Europos Parlamentas
2024-2029

Aplinkos, klimato ir maisto saugos komitetas

2026/2666(RSP)

29.06.2026**PAKEITIMAI**
1 - 200

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
Lídia Pereira, Heléne Fritzon, Marie-Luce Brasier-Clain, Alexandr Vondra, Emma Wiesner, Pär Holmgren, Lynn Boylan, Anja Arndt
(PE786.880v01-00)

2026 m. Jungtinių Tautų klimato kaitos konferencija Antalijoje (Turkija) (COP31)

Pakeitimas 1
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
3 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2016 m. balandžio 11 d. Tarybos sprendimą (ES) 2016/590 dėl Paryžiaus susitarimo, priimto pagal Jungtinių Tautų bendrąją klimato kaitos konvenciją, pasirašymo Europos Sąjungos vardu[1a] ir 2016 m. spalio 5 d. Tarybos sprendimą (ES) 2016/1841 dėl Paryžiaus susitarimo, priimto pagal Jungtinių Tautų bendrąją klimato kaitos konvenciją, sudarymo Europos Sąjungos vardu[1b],
	[1a] OL L 103, 2016 4 19, p. 1–2.
	[1b] OL L 282, 2016 10 19, p. 1–3.

Or. en

Pakeitimas 2
Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
5 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2023 m. rugsėjo mėn. pagal UNEP priimtą Pasaulinę cheminių medžiagų sistemą, kuria siekiama, apsaugoti planetą nuo cheminių medžiagų ir atliekų poveikio[1a],
	[1a] https://www.chemicalsframework.org/page/text-global-framework-chemicals

Or. en

Pakeitimas 3
Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
5 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į pirmąją Tarptautinę pasaulinės cheminių medžiagų sistemos (angl. GFC) konferenciją, vyksiančią 2026 m. lapkričio 16–20 d. Ženevoje,

Or. en

Pakeitimas 4
Lídia Pereira

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
6 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į COP29 priimtą Baku prisitaikymo prie klimato kaitos veiksmų planą, kuriame išdėstyta pasaulinė prisitaikymo prie klimato kaitos darbo programa 2026–2028 m. laikotarpiui ir nustatytos gairės, kaip stiprinti nacionalines ir kolektyvines prisitaikymo prie klimato kaitos pastangas iki kito Paryžiaus susitarime numatyto bendros pažangos įvertinimo,

Or. en

Pakeitimas 5
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
13 nurodomoji dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2026 m. [...] rezoliuciją dėl darnaus vystymosi tikslų įgyvendinimo ir vykdymo atsižvelgiant į 2026 m. aukšto lygio politinį forumą,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 6
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
15 nurodomoji dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į neseniai iš dalies pakeistą ES klimato teisės aktą[2], kuriuo nustatomas privalomas visos ES 2040 m. klimato politikos tikslas grynąjį išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 90 proc., palyginti su 1990 m. lygiu, taip pat susijusios lankstumo priemonės ir peržiūros mechanizmai,	– atsižvelgdamas į neseniai iš dalies pakeistą ES klimato teisės aktą[2], kuriuo nustatomas privalomas visos ES 2040 m. klimato politikos tikslas grynąjį išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 90 proc., palyginti su 1990 m. lygiu, taip pat susijusios ***5 proc. tarptautinių kreditų*** lankstumo priemonės ir peržiūros mechanizmai,
[2] 2026 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2026/667, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2021/1119, kiek tai susiję su Sąjungos 2040 m. tarpiniu klimato politikos tikslu (OL L, 2026/667, 2026 03 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2026/667/oj).	[2] 2026 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2026/667, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2021/1119, kiek tai susiję su Sąjungos 2040 m. tarpiniu klimato politikos tikslu (OL L, 2026/667, 2026 03 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2026/667/oj).

Or. en

Pakeitimas 7
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
18 nurodomoji dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2019 m. lapkričio 28 d. rezoliuciją dėl kritinės klimato ir aplinkos padėties[4],	***Išbraukta.***

[4] OL C 232, 2021 6 16, p. 28.

Or. en

Pakeitimas 8
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
21 nurodomoji dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Kunmingo ir Monrealio pasaulinę biologinės įvairovės strategiją, dėl kurios susitarta 15-ajame JT biologinės įvairovės konvencijos šalių konferencijos susitikime (BĮK COP15) ir 16-ojoje Jungtinių Tautų biologinės įvairovės konvencijoje (BĮK COP16),	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 9
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
21 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Sprendimą Nr. 16/22 dėl Biologinės įvairovės konvencijos, kuriame pabrėžiama, kad biologinės įvairovės ir ekosistemų, įskaitant laukinių gyvūnų populiacijas,

	išsaugojimas ir atkūrimas yra veiksmingos priemonės klimato kaitos švelninimui, prisitaikymui prie jos ir nelaimių rizikos mažinimui,

Or. en

Pakeitimas 10
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
21 a nurodomoji dalis (naują)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. spalio 10 d. Tarptautinės gamtos išsaugojimo sąjungos (IUCN) rezoliuciją Nr. 8.039 dėl laukinių gyvūnų vaidmens ekosistemose mobilizavimo kaip klimato kaitos problemos sprendimo būdo,

Or. en

Pakeitimas 11
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
22 nurodomoji dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į JT jūrų teisės konvencija grindžiamą Susitarimą dėl jūrų biologinės įvairovės išsaugojimo ir tausaus jos naudojimo nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose rajonuose (BBNJ susitarimas),	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 12

Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
23 nurodomoji dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2018 m. Tarpvyriausybinės klimato kaitos komisijos (IPCC) specialiąją ataskaitą dėl visuotinio atšilimo 1,5 °C, palyginti su ikipramoninio laikotarpio lygiu, poveikio, į jos specialiąją ataskaitą dėl klimato kaitos ir žemės, į specialiąją ataskaitą dėl vandenynų ir kriosferos keičiantis klimatui ir į šeštąją vertinimo ataskaitą (AR6),	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 13
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
27 nurodomoji dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2024 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2024/1787 dėl energetikos sektoriuje išmetamo metano kiekio mažinimo, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2019/942[5],	***Išbraukta.***

[5] OL L, 2024/1787, 2024 7 15, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1787/oj.

Or. en

Pakeitimas 14
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
27 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2023 m. rugsėjo mėn. priimtą Pasaulinę cheminių medžiagų sistemą, kuria siekiama apsaugoti planetą nuo cheminių medžiagų ir atliekų poveikio, patvirtintą 5-ojoje tarptautinėje konferencijoje cheminių medžiagų valdymo klausimais, kurią organizavo UNEP,

Or. en

Pakeitimas 15
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
29 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2024 m. balandžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2024/1252, kuriuo nustatoma saugaus ir tvaraus ypatingos svarbos žaliavų tiekimo užtikrinimo sistema[1a],
	[1a] OL L, 2024/1252, 2024 5 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj

Or. en

Pakeitimas 16
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
30 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Pasaulio banko ataskaitą „Anglies dioksido kainodaros padėtis ir tendencijos 2025 m.[1a]“,
	[1a] Pasaulio bankas, „2025 m. valstybės ir anglies dioksido kainodaros tendencijos“, Pasaulio bankas, Vašingtonas, 2025 m. http://hdl.handle.net/10986/43277

Or. en

Pakeitimas 17
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
31 nurodomoji dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2019 m. liepos 12 d. JT žmogaus teisių tarybos rezoliuciją Nr. 41/21 „Žmogaus teisės ir klimato kaita“,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 18
Lynn Boylan, Jonas Sjöstedt, Catarina Martins, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
31 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. liepos 23 d. Tarptautinio Teisingumo Teismo patariamąją nuomonę dėl valstybių įsipareigojimų klimato kaitos srityje, kurioje buvo paaiškinta, kad pagal tarptautinę teisę valstybės turi privalomus įsipareigojimus užkirsti kelią didelei žalai

klimato sistemai, apsaugoti dabartinę ir būsimas kartas nuo su klimatu susijusios žalos bei sąžiningai bendradarbiauti siekiant užtikrinti veiksmingas klimato apsaugos priemones,

Or. en

Pakeitimas 19
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
31 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Orhuso konvenciją ir teises gauti informaciją, visuomenės dalyvavimą priimant sprendimus ir teisę kreiptis į teismus aplinkos klausimais, kurie joje garantuojami,

Or. en

Pakeitimas 20
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
31 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į EBPO 2026 m. pasaulio skolų ataskaitą „Skolos rinkos stabilizavimas didėjant spaudimui“[1a],
	[1a] EBPO (2026 m.) 2026 m. pasaulio skolų ataskaita „Skolos rinkos stabilizavimas didėjant spaudimui“ (angl. Sustaining Debt Market Resilience Under Growing Pressure), „OECD Publishing“, Paryžius,

https://doi.org/10.1787/e9d80efd-en

Or. en

Pakeitimas 21
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
31 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2026 m. gegužės 20 d. Jungtinių Tautų Generalinės Asamblėjos rezoliuciją, kuria patvirtinta Tarptautinio Teisingumo Teismo patariamoji nuomonė dėl valstybių įsipareigojimų klimato kaitos srityje, kurioje dar kartą pakartota, kad klimato sistemos apsauga yra tarptautinės teisės numatytas teisinis įsipareigojimas, ir raginama stiprinti tarptautinį bendradarbiavimą bei spartinti klimato srities veiksmus,

Or. en

Pakeitimas 22
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
31 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į principą „teršėjas moka“, pripažintą galiojančiose UNFCCC ir ES politikos sistemose,

Or. en

Pakeitimas 23
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
31 c nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Europos aplinkos agentūros Europos klimato rizikos vertinimą ir ES užsakymu atliktą klimato ir saugumo tendencijų analizę, kuriuose nustatyti scenarijai, kuriems esant klimato kaita didina saugumo riziką,

Or. en

Pakeitimas 24
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
32 nurodomoji dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2021 m. lapkričio 4 d. COP26 priimtą Teisingos pertvarkos deklaraciją,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 25
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
A. kadangi Europos Parlamentas paskelbė kritinę klimato ir aplinkos padėtį ir įsipareigojo imtis skubių veiksmų šiai grėsmei suvaldyti;	A. kadangi Europos Parlamentas ***2019 m.*** paskelbė kritinę klimato ir aplinkos padėtį ir įsipareigojo imtis skubių veiksmų šiai grėsmei suvaldyti;

Or. en

Pakeitimas 26
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi galimybė turėti švarią, sveiką ir tvarią aplinką – visuotinė žmogaus teisė, o Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 37 straipsnyje įtvirtintas principas, kad Sąjungos teisėje turi būti užtikrinta aplinkos apsauga;

Or. en

Pakeitimas 27
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
C. kadangi, remiantis UNEP 2025 m. ataskaita dėl atotrūkio išmetamųjų teršalų srityje***[9]***, ***visapusiškai įgyvendinus besąlygiškus*** nacionaliniu lygmeniu ***nustatytus įpareigojančius veiksmus pagal*** Paryžiaus ***susitarimą iki 2030 m., pasaulyje būtų sudarytos sąlygos šį šimtmetį apriboti temperatūros kilimą iki 2,5 °C, o visapusiškai įgyvendinus sąlyginius nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus šis temperatūros kilimas būtų sumažintas iki 2,3 °C***;	C. kadangi, remiantis UNEP ***„***2025 m. ataskaita dėl atotrūkio išmetamųjų teršalų srityje***: tikslas nepasiektas“[9], nustatyta, kad visuotinio atšilimo prognozės šiam šimtmečiui, grindžiamos visapusišku*** nacionaliniu lygmeniu ***nustatytų įpareigojančių veiksmų įgyvendinimu, šiuo metu siekia 2,3–2,5 °C, o prognozės, grindžiamos dabartine politika, – 2,8 °C, palyginti su praėjusių metų ataskaitoje nurodytais 2,6–2,8 °C ir 3,1 °C. Vis dėlto metodologiniai patikslinimai sudaro 0,1 °C šio pagerėjimo, o dėl artėjančio JAV pasitraukimo iš*** Paryžiaus ***susitarimo bus atimta dar 0,1 °C, ir tai reiškia, kad naujieji nacionaliniu lygmeniu nustatyti įpareigojantys veiksmai patys savaime beveik neturėjo jokio poveikio. Valstybės***

	dar toli gražu nėra pasiekusios Paryžiaus susitarimo tikslo – apriboti atšilimą iki gerokai mažiau nei 2 °C, kartu stengiantis, kad atšilimas neviršytų 1,5 °C;
[9] UNEP ataskaita, 2025 m. lapkričio 4 d., Emissions Gap Report 2025: Off Target (2025 m. ataskaita dėl atotrūkio išmetamųjų teršalų srityje: tikslas nepasiektas).	***[9] UNEP ataskaita, 2025 m. lapkričio 4 d., Emissions Gap Report 2025: Off Target (2025 m. ataskaita dėl atotrūkio išmetamųjų teršalų srityje: tikslas nepasiektas).***
	Or. en

Pakeitimas 28
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
D. kadangi 2025 m. nacionaliniu lygmeniu nustatytų įpareigojančių veiksmų apibendrinamojoje ataskaitoje[10] teigiama, kad, remiantis prognozėmis, pasaulinis išmetamas ŠESD kiekis 2030 m. bus 6 proc. mažesnis už 2019 m. lygį; kadangi IPCC daro išvadą, kad pagal scenarijus, kuriais siekiama apriboti atšilimą iki 1,5 °C, ne vėliau kaip 2030 m. išmetamas ŠESD kiekis turi būti 43 proc. mažesnis už 2019 m. lygį;	D. kadangi 2025 m. nacionaliniu lygmeniu nustatytų įpareigojančių veiksmų apibendrinamojoje ataskaitoje[10] teigiama, kad, remiantis prognozėmis, pasaulinis išmetamas ŠESD kiekis 2030 m. bus 6 proc. mažesnis už 2019 m. lygį; kadangi IPCC daro išvadą, kad pagal scenarijus, kuriais siekiama apriboti atšilimą iki 1,5 °C, ne vėliau kaip 2030 m. išmetamas ŠESD kiekis turi būti ***bent*** 43 proc. mažesnis už 2019 m. lygį;
[10] UNFCCC sekretoriatas, 2025 m. spalio 28 d., apibendrinamoji ataskaita, *Nationally determined contributions under the Paris Agreement* (Nacionaliniu lygmeniu nustatyti įpareigojantys veiksmai pagal Paryžiaus susitarimą).	[10] UNFCCC sekretoriatas, 2025 m. spalio 28 d., apibendrinamoji ataskaita, *Nationally determined contributions under the Paris Agreement* (Nacionaliniu lygmeniu nustatyti įpareigojantys veiksmai pagal Paryžiaus susitarimą).
	Or. en

Pakeitimas 29
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	Da. kadangi 2020 m. IPBES ir IPCC bendrai remiamo praktinio seminaro ataskaitoje dėl biologinės įvairovės ir klimato kaitos buvo pabrėžta, jog pagrindinių rūšių reintrodukcija gali būti naudinga tiek biologinei įvairovei, tiek klimato kaitos švelninimui ir prisitaikymui prie jos; kadangi moksliniai įrodymai rodo, jog laukiniai gyvūnai palaiko pagrindines ekosistemines funkcijas, kurios teikia gamtos procesais pagrįstus sprendimus klimato kaitos švelninimui ir ekosistemų atsparumui užtikrinti, įskaitant indėlį į miškų atželdinimą, dirvožemio derlingumą, maistinių medžiagų apykaitą ir gaisrų reguliavimą;

Or. en

Pakeitimas 30
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
E. kadangi ES teisės aktuose nustatytas tikslas iki 2030 m. grynąjį išmetamą ŠESD kiekį sumažinti bent 55 proc., o iki 2040 m. – 90 proc., palyginti su 1990 m. lygiu, taip pat susijusios lankstumo priemonės;	E. kadangi ES teisės aktuose nustatytas ***plataus užmojo*** tikslas iki 2030 m. grynąjį išmetamą ŠESD kiekį sumažinti bent 55 proc., o iki 2040 m. – 90 proc., palyginti su 1990 m. lygiu, taip pat susijusios ***5 proc. tarptautinių kreditų*** lankstumo priemonės ***ir tikslas iki 2050 m. pasiekti poveikio klimatui neutralumą, neatsižvelgiant, be kita ko, į skirtingas nacionalines aplinkybes ir sąlygas, visų***

pirma pramonės bazę ir energijos struktūrą, pasaulinius iššūkius ir kliūtis, ribotą prieigą prie prieinamų ir nuspėjamų finansų, technologinį atotrūkį ir pajėgumų apribojimus;

Or. en

Pakeitimas 31
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	Ea. kadangi Europos mokslo patariamoji taryba klimato kaitos klausimais rekomenduoja, „laikantis esamų įsipareigojimų, nedelsiant ir visiškai panaikinti subsidijas iškastiniam kurui ES“; kadangi 8-ojoje Aplinkosaugos veiksmų programoje (AVP) reikalaujama nustatyti aiškų terminą, iki kurio tokios subsidijos turi būti nutrauktos, atsižvelgiant į šį klimato srities siekį;

Or. en

Pakeitimas 32
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
F. kadangi, remiantis C3S ir WMO bendra ataskaita, 2025 m. buvo treti šilčiausi metai per visą istoriją ir apskaičiuota, kad pasaulinė temperatūra yra 1,4 °C aukštesnė, palyginti su ikipramoninio laikotarpio lygiu[11];	F. kadangi, remiantis C3S ir WMO bendra ataskaita, 2025 m. buvo treti šilčiausi metai per visą istoriją ir apskaičiuota, kad pasaulinė temperatūra yra 1,4 °C aukštesnė, palyginti su ikipramoninio laikotarpio lygiu[11]; ***kadangi, remiantis Europos vidutinės trukmės orų***

	prognozių centro (angl. ECMWF) duomenimis, pastarieji 11 metų buvo karščiausi kada nors užfiksuoti metai, o 2023–2025 m. – karščiausi treji kada nors užfiksuoti metai, kai pasaulinė temperatūra per trejų metų laikotarpį pirmą kartą istorijoje vidutiniškai viršijo ikipramoninio laikotarpio lygį daugiau nei 1,5 °C[1a];
	[1a] „The European Centre for Medium-Range Weather Forecasts“, 2026 m., https://climate.copernicus.eu/copernicus-2025-was-third-hottest-year-record
[11] C3S-WMO, 2026 m., *European State of the Climate Report 2025* (2025 m. Europos klimato būklės ataskaita).	[11] C3S-WMO, 2026 m., *European State of the Climate Report 2025* (2025 m. Europos klimato būklės ataskaita).

Or. en

Pakeitimas 33
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
F. kadangi, remiantis C3S ir WMO bendra ataskaita, 2025 m. buvo treti šilčiausi metai per visą istoriją ir apskaičiuota, kad pasaulinė temperatūra yra 1,4 °C aukštesnė, palyginti su ikipramoninio laikotarpio lygiu[11];	F. kadangi, remiantis C3S ir WMO bendra ataskaita, 2025 m. buvo treti šilčiausi metai per visą istoriją ir apskaičiuota, kad pasaulinė temperatūra yra 1,4 °C aukštesnė, palyginti su ikipramoninio laikotarpio lygiu***, o remiantis palydoviniais duomenimis, 2025 m. vidutinės CO_2 ir CH_4 koncentracijos atmosferoje visame pasaulyje toliau didėjo***[11];
[11] C3S-WMO, 2026 m., *European State of the Climate Report 2025* (2025 m. Europos klimato būklės ataskaita).	[11] C3S-WMO, 2026 m., *European State of the Climate Report 2025* (2025 m. Europos klimato būklės ataskaita).

Or. en

Pakeitimas 34
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi būsimai COP31 pirmininkaujanti šalis paskelbė Pasaulinę veiksmų klimato kaitos srityje darbotvarkę, kuria siekiama panaikinti Paryžiaus susitarimo įgyvendinimo spragas nustatant konkrečius, išmatuojamus ir visą ekonomiką apimančius pertvarkos tikslus, įskaitant sparčią elektrifikacijos dalies didinimą galutiniame energijos suvartojime, atliekų susidarymo ir geroką su tuo susijusio išmetamo metano kiekio sumažinimą, žaliosios industrializacijos skatinimą remiant žiedinę ekonomiką bei žymų energijos vartojimo efektyvumo pastatuose pagerinimą kaip pagrindinį poveikio klimatui neutralumo ir atsparių miestų ramstį; kadangi šiais tikslais pabrėžiama, kad kitas pasaulinių veiksmų klimato kaitos srityje etapas turi ryžtingai pereiti nuo įsipareigojimų prisiėmimo prie visapusiško įgyvendinimo visuose ekonomikos sektoriuose;

Or. en

Pakeitimas 35
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
F b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	Fb. kadangi, kaip pabrėžė Europos mokslo patariamoji taryba klimato kaitos klausimais, norint pasiekti tikslą apriboti pasaulinį atšilimą iki 1,5 °C, būtina skubiai atsisakyti subsidijų iškastiniam kurui visoje ES; kadangi 8-ojoje Aplinkosaugos veiksmų programoje (AVP) reikalaujama nustatyti aiškų terminą, iki kurio tokios subsidijos turi būti nutrauktos, atsižvelgiant į šį klimato srities siekį; kadangi daugelis valstybių narių dar nepriėmė konkrečių planų ar terminų šiam tikslui pasiekti; kadangi tolesnis iškastinio kuro subsidijų teikimas kenkia perėjimui prie atsinaujinančiųjų išteklių energijos, iškreipia teisingą išteklių paskirstymą ir kelia grėsmę ES gebėjimui įvykdyti savo įsipareigojimus pagal Paryžiaus susitarimą;

Or. en

Pakeitimas 36
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
F c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	Fc. kadangi Sąjunga COP26 kartu su kitomis šalimis paskelbė Pasaulinį įsipareigojimą dėl metano (angl. Global Methane Pledge, GMP), kuriuo siekiama iki 2030 m. išmetamą metano kiekį sumažinti 30 proc., palyginti su 2020 m. lygiu; kadangi Jungtinių Tautų generalinis sekretorius paskelbė pasaulinį raginimą imtis veiksmų metano klausimu, atkreipdamas dėmesį į atliekų tvarkymo sektorių, žemės ūkio sektorių ir visų pirma anglies, naftos bei dujų sektorių;

Or. en

Pakeitimas 37
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
F d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	Fd. kadangi Europos Komisija, COP30 pirmininkaujanti šalis, COP31 pirmininkaujanti šalis, COP32 pirmininkaujanti šalis, Kanada, Filipinai, Korėjos Respublika, Jungtinė Karalystė, Tarptautinė energetikos agentūra ir Tarptautinė atsinaujinančiosios energijos agentūra kartu su pramonės lyderiais pradėjo veiklą „Electrify Now“ – pasaulinę platformą, skirtą paspartinti pasaulinės ekonomikos elektrifikaciją;

Or. en

Pakeitimas 38
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
F e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	Fe. kadangi gamtos ir ekosistemų išsaugojimas, apsauga ir atkūrimas labai svarbūs siekiant Paryžiaus susitarimo tikslo dėl temperatūros, be kita ko, dedant daugiau pastangų, kad iki 2030 m. būtų sustabdytas ir pakeistas miškų kirtimas ir nykimas;

Or. en

Pakeitimas 39

Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
G. kadangi, remiantis Stokholmo atsparumo centro ataskaita „Planetos būklės patikra 2025 m.“[12], septynios iš devynių planetos išgalių ribos buvo viršytos;	***Išbraukta.***
[12] Stokholmo atsparumo centras, 2025, Planetary Health Check report (Planetos būklės patikros ataskaita).	

Or. en

Pakeitimas 40
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
G. kadangi, remiantis Stokholmo atsparumo centro ataskaita „Planetos būklės patikra 2025 m.“[12], septynios iš devynių planetos išgalių ribos buvo viršytos;	G. kadangi, remiantis Stokholmo atsparumo centro ataskaita „Planetos būklės patikra 2025 m.“[12], septynios iš devynių planetos išgalių ribos buvo viršytos***, įskaitant išgales dėl klimato kaitos***;
[12] Stokholmo atsparumo centras, 2025, *Planetary Health Check report* (Planetos būklės patikros ataskaita).	[12] Stokholmo atsparumo centras, 2025, *Planetary Health Check report* (Planetos būklės patikros ataskaita).

Or. en

Pakeitimas 41
Jessica Polfjärd

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi branduolinė energetika šiuo metu sudaro apie ketvirtadalį ES pagamintos elektros energijos ir Tarpvyriausybinė klimato kaitos komisija (IPCC) ją pripažįsta kaip vieną iš mažo anglies dioksido pėdsako technologijų, galinčių prisidėti prie to, kad pasaulio klimato atšilimas neviršytų 1,5 °C; kadangi Tarptautinė energetikos agentūra (TEA) pabrėžė, jog būtina iki 2050 m. bent dvigubai padidinti pasaulinį branduolinės energetikos pajėgumą, siekiant pasiekti nulinį grynąjį išmetamą šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį;

Or. en

Pakeitimas 42
Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Valérie Deloge, Viktória Ferenc, Jorge Buxadé Villalba, Barbara Bonte

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi Tarpvyriausybinė klimato kaitos komisija (IPCC) pripažįsta branduolinę energiją mažo anglies dioksido pėdsako energija ir kadangi ji yra įtraukta į visus pasaulinius scenarijus, kuriais siekiama iki 2050 m. pasiekti anglies dioksido poveikio neutralumą;

Or. fr

Pakeitimas 43
Danuše Nerudová

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi gamtos procesais pagrįsti sprendimai, įskaitant miškų, šlapynių ir durpynų ekosistemų apsaugą, atkūrimą ir tvarų valdymą, yra ekonomiškai efektyvios ir moksliškai pagrįstos priemonės, padedančios pasiekti klimato kaitos švelninimo ir prisitaikymo prie jos tikslus;

Or. en

Pakeitimas 44
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi 2026 m. birželio mėn. COP31 pirmininkai – Australija ir Turkija – pareiškė ketinimą COP31 metu nustatyti pasaulinį elektrifikacijos tikslą – 35 proc. iki 2035 m.;

Or. en

Pakeitimas 45
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi atlikta daug tyrimų, kuriuose nagrinėjami dideli ekonominiai nuostoliai, atsirandantys dėl kiekvieno papildomo atšilimo laipsnio;

Or. en

Pakeitimas 46
Danuše Nerudová

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
G b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	Gb. kadangi vis dažniau pasikartojantys ir vis intensyvesni ekstremalieji meteorologiniai reiškiniai, įskaitant potvynius, miškų gaisrus, sausras ir karščio bangas, visoje ES sukelia niokojančią humanitarinę, ekonominę ir aplinkosauginę žalą, kuri neproporcingai smarkiai paveikia kaimo bendruomenes, mažus miestelius ir regionus, turinčius ribotas galimybes pasirengti ir atsigauti;

Or. en

Pakeitimas 47
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
G b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	Gb. kadangi dėl ES piliečių vartojimo įpročių neproporcingai išnaudojamas Žemės gebėjimas atkurti gamtinius išteklius, nes žmonijai reikėtų 3 planetų, kad galėtų išsilaikyti, esant tokio masto vartojimui, palyginti su 1,7 planeta, kurios reikėtų, jei pasaulyje vartojimas būtų vidutinis;

Or. en

Pakeitimas 48
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
G c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	Gc. kadangi globalieji Pietūs, visų pirma mažiausiai išsivysčiusios šalys ir mažos besivystančios salų valstybės, kenčia nuo sunkiausių klimato kaitos padarinių; kadangi čiabuviai, mažumos, moterys ir jaunoji karta patiria neproporcingai didelį klimato kaitos poveikį; kadangi ES ir kitos pramoninės šalys turi didžiausius įsipareigojimus pagal savo istorinę atsakomybę;

Or. en

Pakeitimas 49
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
1 paantraštė

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
Pasaulio klimato padėtis ir būtinybė imtis skubių veiksmų rengiantis ***COP 31*** Antalijoje	***Veiksmai*** rengiantis ***COP31*** Antalijoje

Or. en

Pakeitimas 50
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis, Jeannette Baljeu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
1 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
1. pabrėžia, kad 2025 m. buvo vieni karščiausių kada nors užfiksuotų metų; pabrėžia, kad kiekvieni iš pastarųjų	1. pabrėžia, kad 2025 m. buvo vieni karščiausių kada nors užfiksuotų metų; pabrėžia, kad kiekvieni iš pastarųjų

dešimties metų buvo vieni iš dešimties karščiausių metų stebėjimų istorijoje; pabrėžia, kad Europa yra sparčiausiai šylantis žemynas pasaulyje;	dešimties metų buvo vieni iš dešimties karščiausių metų stebėjimų istorijoje; pabrėžia, kad Europa yra sparčiausiai šylantis žemynas pasaulyje; ***įspėja apie sunkius pasaulinio klimato „El Niño“ reiškinio, kuris, remiantis prognozėmis, 2026 ir 2027 m. bus ypač stiprus, padarinius, o jo humanitarinės pasekmės taps vis sunkesnės, įskaitant poveikį apsirūpinimo maistu saugumui ir vandens prieinamumui;***

Or. en

Pakeitimas 51
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
1 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
1. pabrėžia, kad 2025 m. buvo vieni karščiausių kada nors užfiksuotų metų; pabrėžia, kad kiekvieni iš pastarųjų dešimties metų buvo vieni iš dešimties karščiausių metų stebėjimų istorijoje; pabrėžia, kad Europa yra sparčiausiai šylantis žemynas pasaulyje;	1. pabrėžia, kad 2025 m. buvo vieni karščiausių kada nors užfiksuotų metų; pabrėžia, kad kiekvieni iš pastarųjų dešimties metų buvo vieni iš dešimties karščiausių metų stebėjimų istorijoje; pabrėžia, kad Europa yra sparčiausiai šylantis žemynas pasaulyje***, todėl ji ypač suinteresuota imtis plataus užmojo klimato srities veiksmų***;

Or. en

Pakeitimas 52
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	1a. pabrėžia, jog svarbu užtikrinti, kad COP28 iniciatyva „Nulinio taršos balanso

	branduolinė iniciatyva“ (angl. „Net Zero Nuclear COP 28 Initiative“) taptų neatskiriama galutinio COP31 susitarimo dalimi, atsižvelgiant į Reglamento (ES) 2024/1735 4 straipsnį ir Reglamento (ES) 2024/795 2 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 53
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
2 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
2. pripažįsta, kad norint apriboti visuotinį atšilimą iki 1,5 °C, neviršijant šio skaičiaus arba viršijant minimaliai, reikia iš esmės, greitai ir tvariai sumažinti pasaulyje išmetamą ŠESD kiekį, t. y. sumažinant 43 proc. iki 2030 m. ir 60 proc. iki 2035 m., palyginti su 2019 m. lygiu, kad iki 2050 m. pasauliniu mastu būtų pasiektas nulinis grynasis išmetamas ŠESD kiekis;	2. pripažįsta, kad norint apriboti visuotinį atšilimą iki 1,5 °C, neviršijant šio skaičiaus arba viršijant minimaliai, reikia iš esmės, greitai ir tvariai sumažinti pasaulyje išmetamą ŠESD kiekį, t. y. sumažinant 43 proc. iki 2030 m. ir 60 proc. iki 2035 m., palyginti su 2019 m. lygiu, kad iki 2050 m. pasauliniu mastu būtų pasiektas nulinis grynasis išmetamas ŠESD kiekis ***ir grynasis neigiamas išmetamųjų teršalų kiekis po 2050 m.***; ***pripažįsta, kad norint pasiekti šiuos tikslus taip pat būtina imtis didelio masto gamtos atkūrimo priemonių bei veiksmų, skirtų mūsų anglies dioksido absorbentams apsaugoti ir išplėsti;***

Or. en

Pakeitimas 54
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	2a. primena, kad Pasaulinė

meteorologijos organizacija (WMO) patvirtino, jog pastarieji metai yra šilčiausi per visą stebėjimo istoriją ir kad pasaulinė temperatūra kasmet laikinai priartėja prie 1,5 °C arba viršija šį lygį, palyginti su ikipramoninio laikotarpio lygiu, o ilgalaikės atšilimo tendencijos toliau stiprėja; be to, atkreipia dėmesį į Tarpvyriausybinės klimato kaitos komisijos (IPCC) šeštosios vertinimo ataskaitos (AR6) išvadas, kuriose daroma išvada, kad žmogaus veikla neabejotinai yra pagrindinė stebimo atšilimo priežastis ir kad likę anglies dioksido biudžetai, suderinami su 1,5 °C ribos laikymusi, sparčiai senka;

Or. en

Pakeitimas 55
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	2a. yra susirūpinęs dėl to, kad, remiantis 2025 m. nacionaliniu lygmeniu nustatytų įpareigojančių veiksmų apibendrinamąja ataskaita, visiškai įgyvendinus visus naujai pateiktus nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus, įskaitant visus sąlyginius elementus, iki 2035 m. pasaulyje išmetamas ŠESD kiekis, palyginti su 2019 m. lygiu, sumažėtų tik 19–24 proc.;

Or. en

Pakeitimas 56
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	2a. pabrėžia, kad daugiašališkumas atlieka lemiamą vaidmenį sprendžiant klausimus, kuriems reikia skubių veiksmų; ragina visas Šalis parodyti, kad jos ir toliau yra įsipareigojusios laikytis daugiašališkumo principo;

Or. en

Pakeitimas 57
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
3 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
3. pažymi, kad didžioji dauguma susitarimo šalių, įskaitant ES, nesilaikė 2025 m. vasario mėn. termino pateikti nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus, kuriais nustatomi tikslai iki 2035 m., ir tik nedidelė dalis šalių savo tikslus pateikė iki pradinio termino; palankiai vertina tai, kad nuo COP30 Belene 108 šalys, kuriose išmetama 71 proc. viso pasaulyje išmetamo teršalų kiekio, galiausiai pateikė naujus nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus, nors pripažino, kad vis dar esama didelių spragų; ragina visas šalis, kurios dar nepateikė arba neatnaujino savo nacionaliniu lygmeniu nustatytų įpareigojančių veiksmų, nedelsiant tai padaryti ir užtikrinti, kad jų nacionaliniu lygmeniu nustatyti įpareigojantys veiksmai būtų pakankamai plataus užmojo ir atitiktų pirmojo bendros pažangos įvertinimo rezultatus;	3. pažymi, kad didžioji dauguma susitarimo šalių, įskaitant ES, nesilaikė 2025 m. vasario mėn. termino pateikti nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus, kuriais nustatomi tikslai iki 2035 m., ir tik nedidelė dalis šalių savo tikslus pateikė iki pradinio termino; palankiai vertina tai, kad nuo COP30 Belene 108 šalys, kuriose išmetama 71 proc. viso pasaulyje išmetamo teršalų kiekio, galiausiai pateikė naujus nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus, nors pripažino, kad vis dar esama didelių spragų; ragina visas šalis, kurios dar nepateikė arba neatnaujino savo nacionaliniu lygmeniu nustatytų įpareigojančių veiksmų, nedelsiant tai padaryti ir užtikrinti, kad jų nacionaliniu lygmeniu nustatyti įpareigojantys veiksmai būtų pakankamai plataus užmojo ir atitiktų pirmojo bendros pažangos įvertinimo rezultatus; ***ragina, kad į visus nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus būtų įtraukti tikslai, susiję su deramo darbo***

	vietų kūrimu, teisinga pertvarka visiems bei žmonių judumo aspektais, įskaitant klimato kaitos sukeltą gyventojų perkėlimą ir žmonių judumą kaip prisitaikymo prie klimato kaitos strategiją;

Or. en

Pakeitimas 58
Alexandr Vondra

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
3 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
3. pažymi, kad didžioji dauguma susitarimo šalių, įskaitant ES, nesilaikė 2025 m. vasario mėn. termino pateikti nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus, kuriais nustatomi tikslai iki 2035 m., ir tik nedidelė dalis šalių savo tikslus pateikė iki pradinio termino; palankiai vertina tai, kad nuo COP30 Belene 108 šalys, kuriose išmetama 71 proc. viso pasaulyje išmetamo teršalų kiekio, galiausiai pateikė naujus nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus, nors pripažino, kad vis dar esama didelių spragų; ***ragina visas šalis, kurios dar nepateikė arba neatnaujino savo nacionaliniu lygmeniu nustatytų įpareigojančių veiksmų, nedelsiant tai padaryti ir užtikrinti, kad jų nacionaliniu lygmeniu nustatyti įpareigojantys veiksmai būtų pakankamai plataus užmojo ir atitiktų pirmojo bendros pažangos įvertinimo rezultatus;***	3. pažymi, kad didžioji dauguma susitarimo šalių, įskaitant ES, nesilaikė 2025 m. vasario mėn. termino pateikti nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus, kuriais nustatomi tikslai iki 2035 m., ir tik nedidelė dalis šalių savo tikslus pateikė iki pradinio termino; palankiai vertina tai, kad nuo COP30 Belene 108 šalys, kuriose išmetama 71 proc. viso pasaulyje išmetamo teršalų kiekio, galiausiai pateikė naujus nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus, nors pripažino, kad vis dar esama didelių spragų;

Or. en

Pakeitimas 59
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas

3 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
3. ***pažymi***, kad didžioji dauguma susitarimo šalių, įskaitant ES, nesilaikė 2025 m. vasario mėn. termino pateikti nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus, kuriais nustatomi tikslai iki 2035 m., ir tik nedidelė dalis šalių savo tikslus pateikė iki pradinio termino; palankiai vertina tai, kad nuo COP30 Belene 108 šalys, kuriose išmetama 71 proc. viso pasaulyje išmetamo teršalų kiekio, galiausiai pateikė naujus nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus, nors pripažino, kad vis dar esama didelių spragų; ragina visas šalis, kurios dar nepateikė arba neatnaujino savo nacionaliniu lygmeniu nustatytų įpareigojančių veiksmų, nedelsiant tai padaryti ir užtikrinti, kad jų nacionaliniu lygmeniu nustatyti įpareigojantys veiksmai būtų pakankamai platus užmojo ir atitiktų pirmojo bendros pažangos įvertinimo rezultatus;	3. ***atkreipia dėmesį į tai***, kad didžioji dauguma susitarimo šalių, įskaitant ES, nesilaikė 2025 m. vasario mėn. termino pateikti nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus, kuriais nustatomi tikslai iki 2035 m., ir tik nedidelė dalis šalių savo tikslus pateikė iki pradinio termino; palankiai vertina tai, kad nuo COP30 Belene 108 šalys, kuriose išmetama 71 proc. viso pasaulyje išmetamo teršalų kiekio, galiausiai pateikė naujus nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus, nors pripažino, kad vis dar esama didelių spragų; ragina visas šalis, kurios dar nepateikė arba neatnaujino savo nacionaliniu lygmeniu nustatytų įpareigojančių veiksmų, nedelsiant tai padaryti ir užtikrinti, kad jų nacionaliniu lygmeniu nustatyti įpareigojantys veiksmai būtų pakankamai platus užmojo ir atitiktų pirmojo bendros pažangos įvertinimo rezultatus;

Or. en

Pakeitimas 60
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
3 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	3a. pabrėžia, kad su bendros pažangos įvertinimo rezultatais susijusių klimato kaitos švelninimo ir reagavimo priemonių įgyvendinimas vyksta skirtingomis nacionalinėmis ir regioninėmis aplinkybėmis; atkreipia dėmesį į nuolatinius iššūkius ir kliūtis, trukdančias įgyvendinti su klimato kaitos švelninimu susijusias bendros pažangos įvertinimo

dalis, visų pirma technologinį atotrūkį, gebėjimų apribojimus, ribotą prieigą prie materialinių išteklių, finansavimo išlaidas ir platesnio masto struktūrinius iššūkius;

Or. en

Pakeitimas 61
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
5 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad COP31 ***yra svarbus*** įgyvendinimo ***etapas*** po to, kai buvo suteikti bendros pažangos įvertinimo įgaliojimai, ir kad ***reikalingos visų šalių*** kolektyvinės pastangos ir tolesni konkretūs veiksmai, kad būtų panaikintas atotrūkis išmetamųjų teršalų mažinimo srityje, o didžiausiems teršėjams šiuo atžvilgiu tenka ypatinga atsakomybė;	5. pabrėžia, kad COP31 ***parodė pagrindinius*** įgyvendinimo ***etapo skirtumus ir apribojimus*** po to, kai buvo suteikti bendros pažangos įvertinimo įgaliojimai, ir kad kolektyvinės pastangos ir tolesni konkretūs veiksmai, kad būtų panaikintas atotrūkis išmetamųjų teršalų mažinimo srityje, o didžiausiems teršėjams šiuo atžvilgiu tenka ypatinga atsakomybė***,*** ***yra ribojamos pasaulinės įtampos ir daugiašališkumo***;

Or. en

Pakeitimas 62
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
5 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
5. pabrėžia, kad COP31 yra svarbus įgyvendinimo etapas po to, kai buvo suteikti bendros pažangos įvertinimo įgaliojimai, ir kad reikalingos visų šalių kolektyvinės pastangos ir tolesni konkretūs veiksmai, kad būtų panaikintas atotrūkis išmetamųjų teršalų mažinimo srityje, o	5. pabrėžia, kad COP31 yra svarbus įgyvendinimo etapas po to, kai buvo suteikti bendros pažangos įvertinimo įgaliojimai, ir kad reikalingos visų šalių kolektyvinės pastangos ir tolesni konkretūs veiksmai, kad būtų panaikintas atotrūkis išmetamųjų teršalų mažinimo srityje, o

didžiausiems teršėjams šiuo atžvilgiu tenka ypatinga atsakomybė;	didžiausiems ***ir istoriniams*** teršėjams šiuo atžvilgiu tenka ypatinga atsakomybė;

Or. en

Pakeitimas 63
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	5a. pažymi, kad COP31 bus kito bendros pažangos įvertinimo proceso pradžia; pabrėžia, kad bendros pažangos įvertinimas turi būti grindžiamas geriausiais turimais mokslo duomenimis; pritaria tokiam grafikui, pagal kurį Tarpvyriausybinės klimato kaitos komisijos septintosios vertinimo ataskaitos paskelbimas galėtų būti integruotas į bendros pažangos įvertinimo rengimą; pabrėžia, kad į bendros pažangos įvertinimo sistemą turėtų būti įtraukti kompleksiniai aspektai, tokie kaip lyčių lygybė, žmogaus teisės, socialinė įtrauktis ir ekosistemų apsauga;

Or. en

Pakeitimas 64
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	5a. primena, kad atlikus pirmąjį bendros pažangos įvertinimą UNFCCC šalys įsipareigojo prisidėti prie pasaulinių pastangų iki 2030 m. patrigubinti pasaulinius atsinaujinančiųjų išteklių

	energijos pajėgumus ir padvigubinti pasaulinį vidutinį metinį energijos vartojimo efektyvumo didinimo tempą; tebėra susirūpinęs dėl nepakankamos pažangos siekiant šių tikslų; pabrėžia, jog labai svarbu, kad COP31 būtų remiamasi šiais tikslais, priimami konkretūs sprendimai dėl jų įgyvendinimo ir imamasi papildomų priemonių, jei išliktų užmojo atotrūkis;

Or. en

Pakeitimas 65
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
6 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
6. ***labai apgailestauja dėl*** JAV vyriausybės ***sprendimo*** antrą kartą pasitraukti iš Paryžiaus susitarimo; ***pakartoja savo raginimą Jungtinėms Valstijoms persvarstyti savo sprendimą pasitraukti iš susitarimo, sąžiningai prisidėti prie pasaulinių pastangų kovoti su klimato kaita ir remti pasaulinį kovos su klimato kaita finansavimą pagal Paryžiaus susitarimą, visų pirma atsižvelgiant į savo atsakomybę, grindžiamą bendru praeityje išmestu ŠESD kiekiu;***	6. ***atkreipia dėmesį į*** JAV vyriausybės ***sprendimą*** antrą kartą pasitraukti iš Paryžiaus susitarimo;

Or. en

Pakeitimas 66
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
6 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
6. labai apgailestauja dėl JAV vyriausybės sprendimo antrą kartą pasitraukti iš Paryžiaus susitarimo; pakartoja savo raginimą Jungtinėms Valstijoms persvarstyti savo sprendimą pasitraukti iš susitarimo, sąžiningai prisidėti prie pasaulinių pastangų kovoti su klimato kaita ir remti pasaulinį kovos su klimato kaita finansavimą pagal Paryžiaus susitarimą, visų pirma atsižvelgiant į savo atsakomybę, grindžiamą bendru praeityje išmestu ŠESD kiekiu;	6. labai apgailestauja dėl JAV vyriausybės sprendimo antrą kartą pasitraukti iš Paryžiaus susitarimo; pakartoja savo raginimą Jungtinėms Valstijoms persvarstyti savo sprendimą pasitraukti iš susitarimo, sąžiningai prisidėti prie pasaulinių pastangų kovoti su klimato kaita ir remti pasaulinį kovos su klimato kaita finansavimą pagal Paryžiaus susitarimą, visų pirma atsižvelgiant į savo atsakomybę, grindžiamą bendru praeityje išmestu ŠESD kiekiu; ***pabrėžia ypatingą ES atsakomybę už lyderystę ir pasitikėjimo atkūrimą ir strateginį suinteresuotumą vykdant pasaulinius kovos su klimato kaita veiksmus;***

Or. en

Pakeitimas 67
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	6a. palankiai vertina COP31 pirmininkaujančios šalies Pasaulinės veiksmų klimato kaitos srityje darbotvarkės paskelbimą ir pranešimą, kad COP31 metu bus deramasi dėl keleto aiškių ir išmatuojamų tikslų; visiškai pritaria tikslui paspartinti perėjimą prie švarios energijos, didinant pasaulinį elektrifikacijos lygį; visiškai pritaria tikslų, susijusių su pasaulinių atliekų, įskaitant iš atliekų susidarantį išmetamą metano kiekį, mažinimu, nustatymui siekiant „nulinio atliekų“ tikslo; visiškai pritaria tikslui skatinti žaliąją industrializaciją ir remti žiedinę ekonomiką, didinant pasaulinį medžiagų pakartotinio naudojimo lygį; visiškai

pritaria tikslų nustatymui, siekiant sumažinti energijos suvartojimo intensyvumą statybų sektoriuje; ragina visas Šalis prisidėti prie aukštų tikslų nustatymo ir visiškai įsipareigoti juos įgyvendinti;

Or. en

Pakeitimas 68
Lídia Pereira

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	6a. vis dėlto pripažįsta, kad Jungtinių Amerikos Valstijų vyriausybės pasitraukimas iš Paryžiaus susitarimo turėjo ribotą poveikį bendrai pasaulinių klimato srities tikslų įgyvendinimo trajektorijai, nes didžioji dauguma šalių išlaiko ir stiprina savo įsipareigojimus siekti Susitarime numatytų tikslų; be to, pripažįsta, kad, nepaisant federalinės vyriausybės pozicijos, nemažai JAV valstijų, miestų ir regionų toliau įgyvendina savo priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo priemones, prisidėdami prie pasaulinių klimato srities veiksmų per mokslinius tyrimus, inovacijas ir nuolatinį bendradarbiavimą su tarptautine bendruomene;

Or. en

Pakeitimas 69
Sebastian Everding

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*

6a. apgailestauja dėl to, kad COP31 konferencija vyks Turkijoje, nepaisant tebesitęsiančio susirūpinimo dėl elgesio su benamiais gyvūnais, įskaitant pranešimus apie plačiai paplitusį gatvės šunų žudymą po 2024 m. gyvūnų apsaugos įstatymo įsigaliojimo; pabrėžia, kad pagarba gyvūnų gerovei yra neatskiriama darnaus vystymosi ir atsakomybės už aplinką dalis;

Or. en

Pakeitimas 70
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	6a. apgailestauja dėl to, kad Tarpvyriausybinės klimato kaitos komisijos (IPCC) 7-oji vertinamoji ataskaita (AR7) turėtų būti paskelbta tik 2029 m. pabaigoje, pripažindamas, kad jeigu ši ataskaita būtų paskelbta anksčiau, ji galėtų būti labai svarbi rengiant kitą bendros pažangos įvertinimo apžvalgą;

Or. en

Pakeitimas 71
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	6a. ragina JAV valstybes ir nevyriausybinius subjektus toliau dalyvauti tarptautiniame bendradarbiavime klimato srityje, įskaitant šalių konferenciją, nepaisant to, kad JAV vyriausybė paskelbė

pasitraukianti iš Paryžiaus susitarimo;

Or. en

Pakeitimas 72
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
7 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
7. pabrėžia, kad klimato kaitos ***švelninimas plačiu mastu ir tvariai*** mažinant išmetamą ŠESD kiekį ***turi išlikti*** COP ***derybų pagrindu***, ***ir*** ragina visas šalis užtikrinti, kad jų įsipareigojimai ir veiksmai atspindėtų ***šį svarbų vaidmenį***;	7. pabrėžia, kad klimato kaitos ***švelninimo pastangos*** mažinant išmetamą ŠESD kiekį COP ***derybose turėtų tapti pragmatiškomis, kartu atsižvelgiant į skirtingas nacionalines aplinkybes ir sąlygas;*** ragina visas šalis užtikrinti, kad jų įsipareigojimai ir veiksmai atspindėtų ***būtinybę atsižvelgti į socialinius ir ekonominius aspektus***;

Or. en

Pakeitimas 73
Lídia Pereira

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	7a. palankiai vertina Belémo Mutirão sprendimą ir jo indėlį stiprinant bendrus klimato srities tikslus; visų pirma remia pasaulinio įgyvendinimo spartintuvo įsteigimą kaip konkretų mechanizmą, kuriuo siekiama padėti Šalims paversti savo nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus ir prisitaikymo prie klimato kaitos planus veiksmingais veiksmais vietoje; pabrėžia, koks svarbus šis mechanizmas kaip reikšmingas žingsnis į priekį siekiant pašalinti atotrūkį

tarp politinių įsipareigojimų ir realaus įgyvendinimo, ir ragina visas Šalis aktyviai dalyvauti jo veikloje bei užtikrinti jo visapusišką veikimą iki kito bendros pažangos įvertinimo;

Or. en

Pakeitimas 74
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	7a. palankiai vertina tai, kad Jungtinių Tautų Generalinė Asamblėja priėmė rezoliuciją, kuria pritariama Tarptautinio Teisingumo Teismo patariamojoje nuomonėje dėl klimato kaitos išdėstytiems teiginiams, ir laiko tai svarbiu žingsniu siekiant įtvirtinti su klimato kaita susijusį teisingumą, atskaitingumą ir žmogaus teises daugiašalėje klimato sistemoje; ragina ES ir jos valstybes nares aktyviai remti šios rezoliucijos įgyvendinimą prieš COP31, be kita ko, prisiimant tvirtesnius įsipareigojimus mažinti išmetamųjų teršalų kiekį, didinant kovos su klimato kaita finansavimą ir spartesnį laipsnišką iškastinio kuro atsisakymą;

Or. en

Pakeitimas 75
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis, Jeannette Baljeu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	7a. pabrėžia, kokia svarbi ES

apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema (ATLPS) kaip veiksmingiausia klimato politikos priemonė, padedanti ekonomiškai efektyviai mažinti išmetamųjų teršalų kiekį; pabrėžia, kad ATLPS padėjo 2023 m. ES išmetamųjų teršalų kiekį sumažinti 47 proc., palyginti su 2005 m. lygiu;

Or. en

Pakeitimas 76
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	7a. pabrėžia, kad būtina sparčiau imtis klimato kaitos švelninimo priemonių, be kita ko, plėtojant klimato kaitos švelninimo darbo programą; pabrėžia, jog svarbu, kad šiomis pastangomis būtų prisidėta prie faktinio išmetamųjų teršalų kiekio mažinimo;

Or. en

Pakeitimas 77
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
7 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	7b. pabrėžia, kad spartus galutinių vartotojų sektorių, įskaitant transportą, pastatus ir pramonę, elektrifikacija yra būtina siekiant įgyvendinti Paryžiaus susitarimo tikslus ir sumažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro; ragina COP31 dalyvius įsipareigoti

spartinti atsinaujinančiųjų išteklių energijos pagrindu veikiančių elektros energijos sistemų diegimą, modernizuoti ir plėsti elektros tinklus, gerinti energijos vartojimo efektyvumą bei užtikrinti prieigą prie įperkamos švarios elektros energijos; pabrėžia, kad elektrifikacijos strategijos turi būti įgyvendinamos kartu su tvirtomis socialinės apsaugos priemonėmis, viešosiomis investicijomis, įgūdžių ugdymu ir priemonėmis, kuriomis užtikrinama teisinga pertvarka darbuotojams ir bendruomenėms, kurias paveiks perėjimas nuo iškastinio kuro;

Or. en

Pakeitimas 78
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
7 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	7b. palankiai vertina tai, kad, Pasaulio banko duomenimis, šiuo metu vos virš 29 proc. pasaulyje išmetamo anglies dioksido kiekio yra apmokestinama; vis dėlto apgailestauja, kad tiek aprėptis, tiek vidutinis kainų lygis tebėra pernelyg žemi, kad būtų pasiekti Paryžiaus susitarime nustatyti tikslai; pabrėžia, kad apmokestinant anglies dioksidą gaunama pajamų, kurios turėtų būti panaudotos klimato politikos veiksmams ir teisingai pertvarkai;

Or. en

Pakeitimas 79
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
7 c dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	7c. atkreipia dėmesį į COP31 pirmininkaujančios šalies tikslą padidinti galutinio energijos poreikio dalį, tenkinamą elektros energija, nuo šiuo metu šiek tiek daugiau nei 20 proc. iki 35 proc. iki 2035 m.; pabrėžia, kad šis tikslas turėtų būti grindžiamas konkretiems sektoriams skirtais įgyvendinimo planais, išmatuojamais tarpiniais tikslais ir skaidriais ataskaitų teikimo mechanizmais, o jo siekti reikėtų kartu su sparčiu atsinaujinančiosios energijos gamybos plėtojimu ir energijos vartojimo efektyvumo didinimu, laikantis Paryžiaus susitarimo tikslų ir pirmojo bendros pažangos įvertinimo rezultatų;

Or. en

Pakeitimas 80
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
7 c dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	7c. palankiai vertina COP31 priimančiųjų šalių ketinimą nustatyti pasaulinį elektrifikacijos tikslą; ragina Komisiją iki COP31 nustatyti aiškų ES elektrifikacijos tikslą;

Or. en

Pakeitimas 81
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
7 d dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	7d. palankiai vertina COP31 pirmininkaujančios šalies iniciatyvą spręsti vis didėjančio atliekų ir išteklių vartojimo poveikio klimato kaitai klausimą, įskaitant jos tikslą iki 2035 m. perpus sumažinti prognozuojamą pasaulinio atliekų susidarymo augimą; tačiau pažymi, kad atliekų susidarymo augimo tempo mažinimas nėra lygiavertis absoliutaus atliekų susidarymo mažinimui, todėl ragina Šalis siekti absoliutaus atliekų susidarymo sumažinimo vidutinės trukmės laikotarpiu; pabrėžia, kad bet koks toks įsipareigojimas turėtų būti pagrįstas mokslu, kiekybiškai apibrėžtais tikslais ir bendromis metodikomis, o atliekų prevencijai turėtų būti teikiama pirmenybė prieš jų šalinimą; ragina Šalis integruoti žiedinės ekonomikos priemones į savo klimato kaitos strategijas ir nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus, remiantis 12-ojo darnaus vystymosi tikslo įgyvendinimu;

Or. en

Pakeitimas 82
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
4 paantraštė

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
Iškastinio kuro atsisakymas	Iškastinio kuro atsisakymas ***(angl. TAFF)***

Or. en

Pakeitimas 83
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
7 e dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	7e. primena, kad švariausia ir pigiausia energija yra ta, kuri nėra suvartojama; pabrėžia, kad pastangos mažinti energetikos sistemų priklausomybę nuo iškastinio kuro turi būti lydimos plataus užmojo priemonių, skirtų bendram energijos paklausos mažinimui, visų pirma didelių pajamų šalyse, kuriose išteklių ir energijos suvartojimo lygis yra neproporcingai aukštas; pabrėžia, kad energijos paklausos mažinimas taikant energijos taupymo, energijos vartojimo efektyvumo ir energijos pakankamumo priemones turi išlikti pagrindiniu klimato srities veiksmų ramsčiu kartu su švarių energijos technologijų diegimu; ragina Šalis įtraukti paklausos priemones į savo nacionaliniu lygmeniu nustatytus įpareigojančius veiksmus ir ilgalaikes strategijas;

Or. en

Pakeitimas 84
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
8 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
8. primygtinai ragina visas šalis įgyvendinti COP30 susitarimą, kad būtų paspartintas JAE konsensuso įgyvendinimas; palankiai vertina ES COP30 pirmininkaujančiai valstybei pateiktą veiksmų planą, kaip teisingai, tvarkingai ir sąžiningai atsisakyti iškastinio kuro;	8. primygtinai ragina visas šalis įgyvendinti COP30 susitarimą, kad būtų paspartintas JAE konsensuso įgyvendinimas***; pabrėžia, kad COP30 pirmininkaujančios šalies iniciatyva dėl iškastinio kuro atsisakymo (TAFF) gairių ir 2026 m. balandžio mėn. Kolumbijoje surengta pirmoji tarptautinė TAFF konferencija yra ir turėtų likti vienas kitą papildantys procesai, kurių galutinis***

	tikslas – teikti informaciją ir prisidėti prie Jungtinių Tautų bendrosios klimato kaitos konvencijos (UNFCCC) ir Paryžiaus susitarimo konferencijų; palankiai vertina ES COP30 pirmininkaujančiai valstybei pateiktą veiksmų planą, kaip teisingai, tvarkingai ir sąžiningai atsisakyti iškastinio kuro; ***primygtinai ragina visas Šalis COP31 konferencijoje paremti aiškų, plataus užmojo ir skaidrų procesą, kurio metu visos Šalys susitartų parengti pasaulinį TAFF veiksmų planą iki antrojo bendro pažangos įvertinimo užbaigimo, remdamosi naujausiais turimais mokslo duomenimis ir būtinybe toliau dėti pastangas, kad temperatūros kilimas neviršytų 1,5 °C, palyginti su ikipramoninio laikotarpio lygiu, nes tai padėtų gerokai sumažinti klimato kaitos keliamą riziką ir jos padarinius;***
	Or. en

Pakeitimas 85
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
8 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
8. ***primygtinai ragina visas šalis įgyvendinti*** COP30 susitarimą, kad būtų paspartintas JAE konsensuso įgyvendinimas; ***palankiai vertina*** ES COP30 pirmininkaujančiai valstybei pateiktą veiksmų planą, kaip teisingai, tvarkingai ir sąžiningai atsisakyti iškastinio kuro;	8. ***atkreipia dėmesį į*** COP30 susitarimą, kad būtų paspartintas JAE konsensuso įgyvendinimas; ***atkreipia dėmesį į*** ES COP30 pirmininkaujančiai valstybei pateiktą veiksmų planą, kaip teisingai, tvarkingai ir sąžiningai atsisakyti iškastinio kuro***, kad būtų atsižvelgiama į skirtingas nacionalines ir regionines sąlygas***;
	Or. en

Pakeitimas 86
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
8 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
8. primygtinai ragina visas šalis įgyvendinti COP30 susitarimą, kad būtų paspartintas JAE konsensuso įgyvendinimas; palankiai vertina ES COP30 pirmininkaujančiai valstybei pateiktą veiksmų planą, kaip teisingai, tvarkingai ir sąžiningai atsisakyti iškastinio kuro;	8. primygtinai ragina visas šalis įgyvendinti COP30 susitarimą, kad būtų paspartintas JAE konsensuso įgyvendinimas; palankiai vertina ES COP30 pirmininkaujančiai valstybei pateiktą veiksmų planą, kaip teisingai, tvarkingai ir sąžiningai atsisakyti iškastinio kuro; ***primygtinai ragina visas Šalis toliau įgyvendinti veiksmų planą, skirtą perėjimui nuo iškastinio kuro, ir įtraukti jį į oficialias COP31 derybas;***

Or. en

Pakeitimas 87
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
8 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
8. primygtinai ragina visas šalis įgyvendinti COP30 susitarimą, kad būtų paspartintas JAE konsensuso įgyvendinimas; palankiai vertina ES COP30 pirmininkaujančiai valstybei pateiktą veiksmų planą, kaip teisingai, tvarkingai ir sąžiningai atsisakyti iškastinio kuro;	8. primygtinai ragina visas šalis įgyvendinti COP30 susitarimą, kad būtų paspartintas JAE konsensuso įgyvendinimas; palankiai vertina ES COP30 pirmininkaujančiai valstybei pateiktą veiksmų planą, kaip teisingai, tvarkingai ir sąžiningai atsisakyti iškastinio kuro; ***ragina Šalis prisiimti tvirtesnius politinius įsipareigojimus dėl laipsniško iškastinio kuro naudojimo nutraukimo;***

Or. en

Pakeitimas 88

Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Valérie Deloge, Viktória Ferenc, Barbara Bonte

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	8a. primena, kad COP30 baigėsi galutiniame susitarime aiškiai neminint iškastinio kuro;

Or. fr

Pakeitimas 89
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
9 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
9. palankiai vertina 2026 m. balandžio mėn. Kolumbijoje įvykusios pirmosios konferencijos dėl iškastinio kuro atsisakymo rezultatus; šiuo atžvilgiu pabrėžia pradininkų koalicijos svarbą; ragina ES imtis tolesnių veiksmų, susijusių su šiais rezultatais, ir koordinuoti veiksmus su pradininkų koalicija prieš UNFCCC šalių konferencijas;	9. palankiai vertina 2026 m. balandžio mėn. ***Santa Martoje,*** Kolumbijoje įvykusios pirmosios konferencijos dėl iškastinio kuro atsisakymo rezultatus ***kaip istorinį ir novatorišką žingsnį klimato diplomatijos srityje, nes susibūrė 57 šalys – sudarančias maždaug trečdalį pasaulio BVP – kartu su vietinėmis tautomis, mokslininkais, profesinėmis sąjungomis, labiausiai pažeidžiamomis bendruomenėmis, jaunimo judėjimais ir pilietinės visuomenės organizacijomis; visų pirma palankiai vertina tai, kad konferencijoje buvo įsteigta nauja tarptautinė mokslinė ekspertų grupė, kuri teiks specializuotas, lanksčias ir konkrečioms šalims pritaikytas analizes, remiančias energetikos pertvarką, ir kuri papildys Tarpvyriausybinės klimato kaitos komisijos (IPCC) veiklą; ragina ES ir jos valstybes nares imtis aktyvaus ir vadovaujamojo vaidmens, siekiant pažangos Santa Martos procese prieš COP31, įskaitant raginimą prisiimti***

	konkrečius įsipareigojimus dėl iškastinio kuro finansavimo reformos, besivystančių šalių skolų nurašymo ir iškastinio kuro subsidijų panaikinimo; šiuo atžvilgiu pabrėžia pradininkų koalicijos svarbą; ragina ES imtis tolesnių veiksmų, susijusių su šiais rezultatais, ir koordinuoti veiksmus su pradininkų koalicija prieš UNFCCC šalių konferencijas;

Or. en

Pakeitimas 90
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
9 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
9. palankiai vertina 2026 m. balandžio mėn. Kolumbijoje įvykusios pirmosios konferencijos dėl iškastinio kuro atsisakymo rezultatus; šiuo atžvilgiu pabrėžia pradininkų ***koalicijos*** svarbą; ragina ES imtis tolesnių veiksmų, susijusių su šiais rezultatais, ir koordinuoti veiksmus su pradininkų koalicija prieš UNFCCC šalių konferencijas;	9. palankiai vertina 2026 m. balandžio mėn. Kolumbijoje įvykusios pirmosios konferencijos dėl iškastinio kuro atsisakymo rezultatus***, giria Kolumbiją ir Nyderlandus už šios istorinės konferencijos organizavimą ir teigiamai vertina šio proceso tęsimą, įskaitant 2027 m. vyksiančią antrąją konferenciją***; šiuo atžvilgiu pabrėžia pradininkų ***koalicijų*** svarbą; ragina ES imtis tolesnių veiksmų, susijusių su šiais rezultatais, ir koordinuoti veiksmus su pradininkų koalicija prieš UNFCCC šalių konferencijas***, įskaitant glaudesnį bendradarbiavimą vykdant laipsniško iškastinio kuro atsisakymo politiką, teisingos pertvarkos priemones ir atsinaujinančiųjų išteklių energijos diegimą***;

Or. en

Pakeitimas 91
Sigrid Friis, Martin Hojsík

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
9 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
9. palankiai vertina 2026 m. balandžio mėn. Kolumbijoje įvykusios pirmosios konferencijos dėl iškastinio kuro atsisakymo rezultatus; šiuo atžvilgiu pabrėžia pradininkų koalicijos svarbą; ragina ES imtis tolesnių veiksmų, susijusių su šiais rezultatais, ir koordinuoti veiksmus su pradininkų koalicija prieš UNFCCC šalių konferencijas;	9. palankiai vertina 2026 m. balandžio mėn. Kolumbijoje įvykusios pirmosios konferencijos dėl iškastinio kuro atsisakymo rezultatus; šiuo atžvilgiu pabrėžia pradininkų koalicijos svarbą; ragina ES imtis tolesnių veiksmų, susijusių su šiais rezultatais, ir koordinuoti veiksmus su pradininkų koalicija prieš UNFCCC šalių konferencijas***, nustatant konkrečius terminus, kaip sustabdyti iškastinio kuro plėtrą ir paspartinti laipsnišką esamų gavybos pajėgumų atsisakymą***; ***pabrėžia, kad tolesnis delsimas kelia pavojų, jog susiformuos nauja priklausomybė nuo iškastinio kuro, o tai pakenks klimato srities veiksmams ir energetiniam saugumui;***

Or. en

Pakeitimas 92
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
9 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
9. palankiai vertina 2026 m. balandžio mėn. Kolumbijoje įvykusios pirmosios konferencijos dėl iškastinio kuro atsisakymo rezultatus; šiuo atžvilgiu pabrėžia pradininkų koalicijos svarbą; ragina ES imtis tolesnių veiksmų, susijusių su šiais rezultatais, ir koordinuoti veiksmus su pradininkų koalicija prieš UNFCCC šalių konferencijas;	9. palankiai vertina 2026 m. balandžio mėn. Kolumbijoje įvykusios pirmosios konferencijos dėl iškastinio kuro atsisakymo rezultatus; šiuo atžvilgiu pabrėžia pradininkų koalicijos svarbą; ragina ES imtis tolesnių veiksmų, susijusių su šiais rezultatais, ir koordinuoti veiksmus su pradininkų koalicija prieš UNFCCC šalių konferencijas ***su aiškiu politiniu įsipareigojimu dėl laipsniško iškastinio kuro ir subsidijų jam panaikinimo būdų bei terminų***;

Or. en

Pakeitimas 93
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	9a. ragina Šalis parengti planus su konkrečiais terminais, kuriais būtų laipsniškai nutrauktos aplinkai žalingos subsidijos iškastiniam kurui ir iškastinio kuro gamyba; pabrėžia, kad išsivysčiusios šalys privalo imtis iniciatyvos sparčiai mažinti iškastinio kuro gamybą ir vartojimą, kartu teikdamos tinkamą finansinę ir technologinę paramą besivystančioms šalims;

Or. en

Pakeitimas 94
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
9 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	9b. pabrėžia, kad investicijos į naują iškastinio kuro infrastruktūrą kelia pavojų, kad bus vykdomos investicijos į anglies dioksidą išskiriančius įrenginius ir atsiras neišnaudojamo turto;

Or. en

Pakeitimas 95
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
9 c dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	9c. yra susirūpinęs dėl tolesnių investicijų į iškastinio dujų infrastruktūrą ir suskystintų gamtinių dujų importo pajėgumus; primena, kad iškastinės dujos nėra tvarus pereinamojo laikotarpio sprendimas, ir įspėja dėl politikos krypčių, kurios gali uždelsti greitą atsinaujinančiųjų išteklių energijos ir energijos vartojimo efektyvumo priemonių diegimą;

Or. en

Pakeitimas 96
Daniel Buda

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
10 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
10. primena, kad svarbu teisingai, tvarkingai ir sąžiningai atsisakyti iškastinio kuro; ragina UNFCCC šalis ***parengti*** iškastinio kuro ***neplatinimo sutartį ir per nustatytą laiką įvykdytinus planus, kuriais būtų laipsniškai panaikintos subsidijos iškastiniam kurui*** ir ***iškastinio kuro gamyba***;	10. primena, kad svarbu teisingai, tvarkingai ir sąžiningai atsisakyti iškastinio kuro; ragina UNFCCC šalis ***paspartinti veiksmus, kuriais siekiama mažinti energetikos sistemų priklausomybę nuo*** iškastinio kuro***, diegiant mažo anglies dioksido pėdsako technologijas, kartu užtikrinant energetinį saugumą, prieinamumą*** ir ***konkurencingumą, remiant laipsnišką neefektyvių iškastinio kuro subsidijų mažinimą ir atsižvelgiant į nacionalines aplinkybes, tiekimo saugumą bei technologinio neutralumo principą***;

Or. en

Pakeitimas 97
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
10 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
10. primena, kad svarbu teisingai, tvarkingai ir sąžiningai atsisakyti iškastinio kuro; ragina UNFCCC šalis parengti iškastinio kuro neplatinimo sutartį ir per nustatytą laiką įvykdytinus planus, kuriais būtų laipsniškai panaikintos subsidijos iškastiniam kurui ir iškastinio kuro gamyba;	10. primena, kad svarbu teisingai, tvarkingai ir sąžiningai atsisakyti iškastinio kuro; ragina UNFCCC šalis parengti iškastinio kuro neplatinimo sutartį ir per nustatytą laiką įvykdytinus planus, kuriais būtų laipsniškai panaikintos subsidijos iškastiniam kurui ir iškastinio kuro gamyba***, ir ragina valstybes nares prisijungti prie derybų dėl tokios sutarties***;

Or. en

Pakeitimas 98
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
10 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
10. primena, kad svarbu teisingai, tvarkingai ir sąžiningai atsisakyti iškastinio kuro; ragina UNFCCC šalis parengti iškastinio kuro neplatinimo sutartį ir per nustatytą laiką įvykdytinus planus, kuriais būtų laipsniškai panaikintos subsidijos iškastiniam kurui ir iškastinio kuro gamyba;	10. primena, kad svarbu teisingai, tvarkingai ir sąžiningai atsisakyti iškastinio kuro; ragina UNFCCC šalis parengti iškastinio kuro neplatinimo sutartį ir per nustatytą laiką įvykdytinus planus, kuriais būtų laipsniškai panaikintos subsidijos iškastiniam kurui ir iškastinio kuro gamyba; ***primygtinai ragina nutraukti naujas investicijas į iškastinio kuro gavybą;***

Or. en

Pakeitimas 99
Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Valérie Deloge, Jorge Buxadé Villalba, Viktória Ferenc, Barbara Bonte

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
10 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
10. primena, kad svarbu teisingai, tvarkingai ir sąžiningai atsisakyti iškastinio kuro; ***ragina UNFCCC šalis parengti iškastinio kuro neplatinimo sutartį ir per nustatytą laiką įvykdytinus planus, kuriais būtų laipsniškai panaikintos subsidijos iškastiniam kurui ir iškastinio kuro gamyba***;	10. primena, kad svarbu teisingai, tvarkingai ir sąžiningai atsisakyti iškastinio kuro***, kartu apsaugant pažeidžiamiausius namų ūkius***; ***šiuo atžvilgiu yra susirūpinęs dėl būsimo ATLPS 2 įgyvendinimo ekonominių ir socialinių pasekmių***;

Or. fr

Pakeitimas 100
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
10 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
10. primena, kad svarbu teisingai, tvarkingai ir sąžiningai atsisakyti iškastinio kuro; ragina UNFCCC šalis parengti iškastinio kuro neplatinimo sutartį ir per nustatytą laiką įvykdytinus planus, kuriais būtų laipsniškai panaikintos subsidijos iškastiniam kurui ir iškastinio kuro gamyba;	10. primena, kad svarbu teisingai, tvarkingai ir sąžiningai atsisakyti iškastinio kuro; ragina UNFCCC šalis parengti iškastinio kuro neplatinimo sutartį ir per nustatytą laiką įvykdytinus planus, kuriais būtų laipsniškai panaikintos subsidijos iškastiniam kurui ir iškastinio kuro gamyba ***kuo greičiau, ES prisiimant vadovaujamąjį vaidmenį***;

Or. en

Pakeitimas 101
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	10a. pabrėžia, kad investicijų į iškastinį kurą apsauga, įskaitant prekybos ir investicijų sutartyse numatytas nuostatas dėl investuotojų ir valstybės ginčų

sprendimo (angl. ISDS), tebėra viena iš didžiausių kliūčių plataus užmojo klimato srities veiksmams ir teisingam perėjimui nuo iškastinio kuro; palankiai vertina tai, kad Sąjunga ir jos valstybės narės koordinuotai pasitraukė iš Energetikos chartijos sutarties, ir ragina valstybes nares, kurios to dar nepadarė, skubiai imtis veiksmų dėl individualaus pasitraukimo; ragina Sąjungą ir jos valstybes nares imtis iniciatyvos ir ne vėliau kaip iki antrosios tarptautinės konferencijos dėl perėjimo nuo iškastinio kuro įsteigti tarptautinę šalių koaliciją, kad jos kolektyviai pasitrauktų iš investicijų ir prekybos susitarimų arba juos persvarstytų, siekiant pašalinti su iškastiniu kuru susijusias investuotojų ir valstybės ginčų sprendimo (ISDS) nuostatas bei bet kokias kitas iškastinio kuro investicijų apsaugos formas, kartu panaikinant laikinojo galiojimo išlygas; ragina valstybes nares rodyti pavyzdį ir ne vėliau kaip iki COP31 paskelbti apie savo ketinimą persvarstyti visas dvišales investicijų sutartis, kuriose vis dar yra ISDS nuostatos, susijusios su investicijomis į iškastinį kurą;

Or. en

Pakeitimas 102
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	10a. pabrėžia, kad pasaulinės iškastinio kuro subsidijos ir toliau iškreipia energetikos rinkas bei vilkina perėjimą prie atsinaujinančiųjų išteklių energijos sistemų; ragina Sąjungą ir valstybes nares nedelsiant nustatyti aiškius, skaidrius ir socialiai teisingus terminus, per kuriuos bus laipsniškai panaikintos visos aplinkai

žalingos iškastinio kuro subsidijos, įskaitant tiesiogines ir netiesiogines subsidijas, mokesčių lengvatas bei pajėgumų mechanizmus, kuriais remiama iškastinio kuro gamyba ir vartojimas;

Or. en

Pakeitimas 103
Annalisa Corrado, Heléne Fritzon

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	10a. ragina Komisiją iki COP31 parengti ir pateikti išsamią išorės strategiją, kuria būtų remiamas pasaulinis perėjimas nuo iškastinio kuro, įskaitant glaudesnį bendradarbiavimą su iškastinį kurą gaminančiomis šalimis, paramą ekonomikos įvairinimui, atsinaujinančiųjų išteklių energijos diegimui ir darnaus vystymosi būdams, atitinkantiems Paryžiaus susitarimo tikslus;

Or. en

Pakeitimas 104
Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Valérie Deloge, Viktória Ferenc, Barbara Bonte

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	10a. pažymi, kad dujos gali atlikti lemiamą pereinamąjį vaidmenį atsižvelgiant į masinį anglių ir medienos naudojimą, ypač regionuose, kurie neturi išteklių per trumpą laiką pradėti dideliu mastu naudoti atsinaujinančiųjų išteklių

energiją ar branduolinę energiją;

Or. fr

Pakeitimas 105
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	10a. pabrėžia pažeidžiamumą, kurį sukelia priklausomybė nuo iškastinio kuro pasaulinio geopolitinio nestabilumo laikotarpiu; pabrėžia, koks svarbus priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimas strateginiam savarankiškumui;

Or. en

Pakeitimas 106
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	10a. ragina ES rodyti gerą pavyzdį ir sukurti privalomą sistemą, skirtą tarpsektoriniam ir visą ekonomiką apimančiam iškastinio kuro naudojimo atsisakymui, kuria būtų papildytos esamos politikos kryptys;

Or. en

Pakeitimas 107
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
10 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	10b. mano, kad investuotojų ir valstybės ginčų sprendimo (ISDS) mechanizmai, įtvirtinti daugiau nei 2 500 investicijų sutarčių, yra viena iš svarbiausių ir nepakankamai įvertintų teisinių kliūčių, trukdančių atsisakyti iškastinio kuro; palankiai vertina ES ir kelių ES valstybių narių pasitraukimą iš Energetikos chartijos sutarties; ragina visas COP31 šalis ISDS reformą laikyti klimato srities klausimu;

Or. en

Pakeitimas 108
Annalisa Corrado, Heléne Fritzon

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
10 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	10b. ragina Komisiją užtikrinti didesnį skaidrumą dėl numatomos ES iškastinio kuro paklausos ir importo raidos per ateinančius dešimtmečius, siekiant suteikti šalims partnerėms daugiau nuspėjamumo ir palengvinti ilgalaikių ekonomikos įvairinimo strategijų planavimą šalyse, kurių ekonomika priklauso nuo iškastinio kuro;

Or. en

Pakeitimas 109
Emma Wiesner, Martin Hojsík

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
10 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	10b. primena, kad tarptautinės energetikos bendrovės dažnai naudojasi investuotojų ir valstybės ginčų sprendimo mechanizmu (ISDS), siekdamos reikalauti žalos atlyginimo dėl aplinkos ir klimato politikos priemonių, pvz., iškastinio kuro gavybos nutraukimo, ir taip sukelia reguliavimo švelninimą bei mažina fiskalinę erdvę kovai su klimato kaita;

Or. en

Pakeitimas 110
Emma Wiesner, Martin Hojsík

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
10 c dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	10c. primena, kad ES ir kelios valstybės narės pasitraukė iš Energetikos chartijos sutarties, nes joje numatytas investuotojų ir valstybės ginčų sprendimo (ISDS) mechanizmas laikomas nesuderinamu su Paryžiaus susitarimo įsipareigojimais ir tikslais; ragina Šalis panaikinti ISDS, peržiūrint esamas sutartis ir neįtraukiant ISDS į naujus susitarimus; ragina ES ir jos valstybes nares COP31 suburti Šalių grupę, kad jos kartu siektų ISDS reformos;

Or. en

Pakeitimas 111
Annalisa Corrado, Heléne Fritzon

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
10 c dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	10c. ragina užmegzti sistemingą dialogą tarp iškastinį kurą gaminančių ir vartojančių šalių, siekiant remti teisingą, tvarkingą ir lygiateisį perėjimą nuo iškastinio kuro, įskaitant bendradarbiavimą investicijų srityje, technologijų mainus ir ekonomikos įvairinimo iniciatyvas;

Or. en

Pakeitimas 112
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
11 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
11. primena, kad esama didelio ir vis didėjančio pasaulinio kovos su klimato kaita finansavimo atotrūkio tarp to, ko reikia, ir to, kas šiuo metu teikiama;	11. primena, kad esama didelio ir vis didėjančio pasaulinio kovos su klimato kaita finansavimo atotrūkio tarp to, ko reikia, ir to, kas šiuo metu teikiama; ***su susirūpinimu atkreipia dėmesį į JT aplinkos programos (UNEP) 2025 m. ataskaitą dėl atotrūkio prisitaikymo prie klimato kaitos srityje, kurioje apskaičiuota, kad iki 2035 m. prisitaikymo prie klimato kaitos finansavimo atotrūkis sieks 310–365 mlrd. JAV dolerių per metus, o prisitaikymo prie klimato kaitos finansavimo srautai į besivystančias šalis išlis nepakitę; pabrėžia, kad dabartinis kovos su klimato kaita finansavimo lygis gerokai neatitinka besivystančių šalių nurodytų poreikių ir yra nepakankamas, kad būtų galima paremti teisingą ir lygiateisę pasaulinę pertvarką; pabrėžia, kad neveiklumo kaina, kaip numatoma, bus žymiai didesnė nei investicijos, reikalingos Paryžiaus susitarimo tikslams pasiekti ir klimato kaitai atspariai ekonomikai sukurti;***

Or. en

Pakeitimas 113
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
11 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
11. ***primena***, kad esama didelio ir vis didėjančio pasaulinio kovos su klimato kaita finansavimo atotrūkio tarp to, ko reikia, ir to, kas šiuo metu teikiama;	11. ***pabrėžia***, kad esama didelio ir vis didėjančio pasaulinio kovos su klimato kaita finansavimo atotrūkio tarp to, ko reikia, ir to, kas šiuo metu teikiama***, ir ragina skubiai spręsti šią problemą***; ***pabrėžia, kad pakankamo kovos su klimato kaita finansavimo užtikrinimas yra itin svarbus siekiant Paryžiaus susitarimo tikslų, ir primena, kad daugelio besivystančių šalių nacionaliniu lygmeniu nustatyti įpareigojantys veiksmai priklauso nuo tarptautinio kovos su klimato kaita finansavimo;***

Or. en

Pakeitimas 114
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
12 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
12. pažymi, kad ES ir jos valstybės narės yra didžiausios viešojo finansavimo kovai su klimato kaita teikėjos, skiriančios maždaug trečdalį pasaulinio viešojo kovos su klimato kaita finansavimo, o 2024 m. ES ir jos valstybės narės iš viešųjų šaltinių skyrė 31,7 mlrd. EUR ir sutelkė 11 mlrd. EUR privačiojo finansavimo[13];	12. pažymi, kad ES ir jos valstybės narės yra didžiausios viešojo finansavimo kovai su klimato kaita teikėjos, skiriančios maždaug trečdalį pasaulinio viešojo kovos su klimato kaita finansavimo, o 2024 m. ES ir jos valstybės narės iš viešųjų šaltinių skyrė 31,7 mlrd. EUR ir sutelkė 11 mlrd. EUR privačiojo finansavimo[13]; ***tačiau pabrėžia, kad dabartinis kovos su klimato kaita finansavimo lygis tebėra nepakankamas, kad būtų patenkinti pasaulinio masto klimato kaitos švelninimo, prisitaikymo prie jos bei***

	nuostolių ir žalos poreikiai; ragina ES ir jos valstybes nares toliau didinti įnašus kovos su klimato kaita finansavimui, visų pirma dotacijų ir itin lengvatinių finansavimo sąlygų forma, kartu užtikrinant, kad kovos su klimato kaita finansavimas būtų naujas ir papildytų oficialiąją paramą vystymuisi;
[13] Europos Sąjungos Taryba, 2025 m. spalio 27 d., pranešimas spaudai.	[13] Europos Sąjungos Taryba, 2025 m. spalio 27 d., pranešimas spaudai.
	Or. en

Pakeitimas 115
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
12 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
12. pažymi, kad ES ir jos valstybės narės yra didžiausios viešojo finansavimo kovai su klimato kaita teikėjos, skiriančios maždaug trečdalį pasaulinio viešojo kovos su klimato kaita finansavimo, o 2024 m. ES ir jos valstybės narės iš viešųjų šaltinių skyrė 31,7 mlrd. EUR ir sutelkė 11 mlrd. EUR privačiojo finansavimo[13];	12. pažymi, kad ES ir jos valstybės narės yra didžiausios viešojo finansavimo kovai su klimato kaita teikėjos, skiriančios maždaug trečdalį pasaulinio viešojo kovos su klimato kaita finansavimo, o 2024 m. ES ir jos valstybės narės iš viešųjų šaltinių skyrė 31,7 mlrd. EUR ir sutelkė 11 mlrd. EUR privačiojo finansavimo***, ir ragina ES bei valstybes nares padidinti kovos su klimato kaita finansavimą iš ES biudžeto ir nacionalinių biudžetų bei sutelkti privatųjį kovos su klimato kaita finansavimą, siekiant naujo kolektyvinio kiekybiškai įvertinto kovos su klimato kaita finansavimo tikslo (angl. NCQG)***[13];
[13] Europos Sąjungos Taryba, 2025 m. spalio 27 d., pranešimas spaudai.	[13] Europos Sąjungos Taryba, 2025 m. spalio 27 d., pranešimas spaudai.
	Or. en

Pakeitimas 116
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	12a. ragina visas Šalis teisingai prisidėti prie naujo kolektyvinio kiekybiškai įvertinto kovos su klimato kaita finansavimo tikslo (NCQG) įgyvendinimo, kuris turėtų apimti tarpinius tikslus, susijusius su klimato kaitos švelninimo ir prisitaikymo prie jos finansavimu bei nuostolių ir žalos atlyginimo priemonėmis; ragina ES ir jos valstybes nares padidinti naują ir papildomą kovos su klimato kaita finansavimą, pasitelkiant specialų ir nuspėjamą ES viešųjų finansų mechanizmą, ir dar kartą ragina suderinti ES ir nacionalinius biudžetus taip, kad jie atitiktų sutartą NCQG, kad ES teisingai prisidėtų prie tarptautinio kovos su klimato kaita finansavimo, visų pirma atsižvelgiant į jos atsakomybę, grindžiamą bendru praeityje išmestu ŠESD kiekiu; mano, kad naujas kolektyvinis kiekybiškai įvertintas kovos su klimato kaita finansavimo tikslas yra apatinė galutinė / ribinė kovos su klimato kaita finansavimo sutelkimo riba;

Or. en

Pakeitimas 117
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
12 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	12b. yra susirūpinęs dėl to, kad naujas kolektyvinis kiekybiškai įvertintas kovos su klimato kaita finansavimo tikslas

(NCQG) pasiekiamas perskirstant kitus fondus; taip pat atkreipia dėmesį į susirūpinimą dėl dviprasmiškumo, susijusio su finansavimo rūšimis, kuriomis prisidedama prie naujo kolektyvinio kiekybiškai įvertinto kovos su klimato kaita finansavimo tikslo, visų pirma sprendžiant dvigubos apskaitos klausimą;

Or. en

Pakeitimas 118
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
12 c dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	12c. pabrėžia, kad prisitaikymui prie klimato kaitos skiriama nepakankamai lėšų ir kad naujas kolektyvinis kiekybiškai įvertintas kovos su klimato kaita finansavimo tikslas (NCQG) nėra pakankamas, kad atitiktų prisitaikymo prie klimato kaitos finansavimo poreikius; pabrėžia, kokie svarbūs tarptautiniai viešieji finansai, visų pirma tuo atveju, kai tai susiję su prisitaikymo poreikiais ir nuostolių bei žalos klausimų sprendimu;

Or. en

Pakeitimas 119
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
13 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
13. pažymi, kad daugelis dėl klimato kaitos pažeidžiamų šalių, įskaitant kelias mažiausiai išsivysčiusias šalis, yra	13. pažymi, kad daugelis dėl klimato kaitos pažeidžiamų šalių, įskaitant kelias mažiausiai išsivysčiusias šalis, yra

įsiskolinusios arba joms kyla didelė įsiskolinimo rizika, o tai mažina tarptautinio kovos su klimato kaita finansavimo veiksmingumą;	įsiskolinusios arba joms kyla didelė įsiskolinimo rizika, o tai mažina tarptautinio kovos su klimato kaita finansavimo veiksmingumą; ***ragina visapusiškai panaikinti ir restruktūrizuoti klimato kaitos pažeidžiamų besivystančių šalių, susiduriančių su nepakeliama skolos našta, skolas; remia veiksmingo daugiašalio valstybės skolos restruktūrizavimo mechanizmo sukūrimą, remiant Jungtinėms Tautoms; ragina išplėsti skolos mainus į klimato ir gamtos apsaugos priemones bei užtikrinti, kad kovos su klimato kaita finansavimas būtų teikiamas pirmiausia dotacijų, o ne paskolų forma, siekiant išvengti tolesnio skolos pažeidžiamumo didėjimo;***
	Or. en

Pakeitimas 120
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
13 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
13. pažymi, kad daugelis dėl klimato kaitos pažeidžiamų šalių, įskaitant kelias mažiausiai išsivysčiusias šalis, yra įsiskolinusios arba joms kyla didelė įsiskolinimo rizika, o tai mažina tarptautinio kovos su klimato kaita finansavimo veiksmingumą;	13. pažymi, kad daugelis dėl klimato kaitos pažeidžiamų šalių, įskaitant kelias mažiausiai išsivysčiusias šalis, yra įsiskolinusios arba joms kyla didelė įsiskolinimo rizika, o tai mažina tarptautinio kovos su klimato kaita finansavimo veiksmingumą***, todėl dar kartą pabrėžia, kad kovos su klimato kaita finansavimas turėtų būti skiriamas taip, kad nepadidėtų jų skolų našta, pirmenybę teikiant dotacijomis grindžiamam finansavimui***; ***ragina Komisiją ir valstybes nares įvertinti savo galimybes prisidėti prie šių skolų sunkumų mažinimo ir nedelsiant imtis atitinkamų veiksmų;***
	Or. en

Pakeitimas 121
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
13 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
13. pažymi, kad daugelis dėl klimato kaitos pažeidžiamų šalių, įskaitant kelias mažiausiai išsivysčiusias šalis, yra įsiskolinusios arba joms kyla didelė įsiskolinimo rizika, o tai mažina tarptautinio kovos su klimato kaita finansavimo veiksmingumą;	13. pažymi, kad daugelis dėl klimato kaitos pažeidžiamų šalių, įskaitant kelias mažiausiai išsivysčiusias šalis, yra įsiskolinusios arba joms kyla didelė įsiskolinimo rizika, o tai mažina tarptautinio kovos su klimato kaita finansavimo veiksmingumą; ***pabrėžia, jog svarbu skirti tinkamą dėmesį finansavimo kokybei, užtikrinant, kad finansavimas būtų prieinamas ir įmanomas, nesukeliant didesnės besivystančių šalių skolos naštos;***

Or. en

Pakeitimas 122
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	13a. pabrėžia, kad visos JT institucijos sutaria, jog su klimato kaita susijęs finansavimas negali būti teisingai padidintas, jei nebus sprendžiama skolų krizė; pabrėžia, kokios svarbios skolos mažinimo priemonės šiomis aplinkybėmis;

Or. en

Pakeitimas 123
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas

13 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	13b. ragina visas Šalis, finansuojant naują kolektyvinį kiekybiškai įvertintą kovos su klimato kaita finansavimo (NCQG) tikslą, pirmenybę teikti dotacijomis grindžiamoms ir skolų nesukeliančioms priemonėms, siekiant užtikrinti, kad pagalbą gaunančios šalys galėtų įgyvendinti būtinas klimato kaitos švelninimo ir prisitaikymo prie klimato kaitos priemones nedidindamos savo skolų naštos;

Or. en

Pakeitimas 124
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
14 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
14. palankiai vertina tai, kad COP30 buvo sukurta pasaulinė kovos su klimato kaita finansavimo atskaitomybės sistema, kuria siekiama padidinti kovos su klimato kaita finansavimo skaidrumą ir patikimumą bei pasitikėjimą jo įgyvendinimu;	14. palankiai vertina tai, kad COP30 buvo sukurta pasaulinė kovos su klimato kaita finansavimo atskaitomybės sistema, kuria siekiama padidinti kovos su klimato kaita finansavimo skaidrumą ir patikimumą bei pasitikėjimą jo įgyvendinimu; ***pabrėžia, kad svarbu turėti patikimas, suderintas ir visuomenei prieinamas ataskaitų teikimo metodikas, siekiant užtikrinti, kad įsipareigojimai dėl kovos su klimato kaita finansavimo būtų tiksliai stebimi ir vertinami; ragina nustatyti aiškias apskaitos taisykles, kad būtų išvengta dvigubos apskaitos ir atskirti dotacijas, lengvatinį finansavimą bei paskolas rinkos sąlygomis;***

Or. en

Pakeitimas 125
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	14a. pabrėžia, kad būtina skubiai supaprastinti, paspartinti ir pritaikyti kovos su klimato kaita finansavimo procedūras prie besivystančių šalių realijų, visų pirma sukuriant vieno langelio prieigos punktus, suderinant paraiškų teikimo kriterijus ir teikiant techninę pagalbą rengiant projektus, siekiant užtikrinti, kad kovos su klimato kaita finansavimas būtų prieinamas, spartus ir veiksmingas vietos organizacijoms ir bendruomenėms, kurioms klimato kaita daro didžiausią poveikį;

Or. en

Pakeitimas 126
Annalisa Corrado, Heléne Fritzon

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	14a. pabrėžia, kad Sąjungos tarptautinių įsipareigojimų klimato srityje patikimumas priklauso nuo pakankamų finansinių išteklių pagal kitą daugiametę finansinę programą; ragina, kad klimato ir biologinės įvairovės sričių tikslai ir toliau liktų pagrindine kitos DFP dalimi, be kita ko, nustatant plataus užmojo tikslą integruoti klimato srities klausimus į visas Sąjungos išlaidas ir išorės veiksmų priemones;

Or. en

Pakeitimas 127
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	14a. primena ES klimato teisės akte numatytą įsipareigojimą padidinti finansavimą 6 straipsnio projektams; pabrėžia, kad būtinas pasaulinis bendradarbiavimas nustatant aukštus kokybės standartus ir užtikrinant skaidrumą, klimato vientisumą bei išvengiant dvigubos apskaitos; ragina sukurti ES mechanizmus, kurie užtikrintų tvarkingą, koordinuotą ir mokslu pagrįstą tokių tarptautinių kreditų pirkimą;

Or. en

Pakeitimas 128
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	14a. pabrėžia, kad COP31 pirmininkaujančios šalies paskelbta iniciatyva „Klimato įgyvendinimo atotrūkio šalinimas“ (angl. „Climate Implementation Bridge“) yra priemonė, kuria siekiama pašalinti atotrūkį tarp kovos su klimato kaita finansavimo tikslų ir konkrečių investicijų, užtikrinanti, kad tvarūs kovos su klimato kaita finansavimo sprendimai būtų įgyvendinami sparčiau ir veiksmingiau;

Or. en

Pakeitimas 129
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
14 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	14b. dar kartą ragina užtikrinti, kad Paryžiaus susitarimo 2 straipsnio 1 dalies c punkto įgyvendinimas taptų nuolatiniu COP darbotvarkės klausimu; ragina ES dalyvauti tarptautinėse iniciatyvose, pvz., Bridžtauno iniciatyvoje 3.0; ragina greičiau reformuoti tarptautinę finansų struktūrą, o visas pagrindines tarptautines finansų institucijas ir daugiašalius plėtros bankus prisiimti klimato bankų vaidmenį ir suderinti savo portfelius ir skolinimo politiką su Paryžiaus susitarimu taip, kad jie būtų finansiškai tvarūs ilguoju laikotarpiu; be to, ragina vidaus ir tarptautines finansų sistemas geriau spręsti klimato kaitos problemas šalinant kliūtis, trukdančias gauti švarioms technologijoms skirtą finansavimą klimato kaitos srityje, ir nukreipiant viešojo ir privačiojo sektorių finansavimo srautus nuo veiklos, kurią vykdant išmetama daug teršalų;

Or. en

Pakeitimas 130
Annalisa Corrado, Heléne Fritzon

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
14 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	14b. ragina, kad pagal būsimą priemonę „Globali Europa“ ir toliau būtų remiamas prisitaikymas prie klimato kaitos, atsparumo stiprinimas ir biologinės įvairovės apsauga, visų pirma mažiausiai išsivysčiusiose šalyse ir

klimato kaitai pažeidžiamuose regionuose, kartu išlaikant skurdo mažinimą kaip pagrindinį ES išorės veiksmų tikslą;

Or. en

Pakeitimas 131
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
14 c dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	14c. mano, kad Europos investicijų bankas (EIB) turėtų veikti kaip Sąjungos klimato bankas, todėl atkreipia dėmesį į jo Klimato banko veiksmų gaires bei atnaujintą skolinimo energetikos sektoriui politiką, taip pat papildomas Europos investicijų fondo pastangas inicijuoti investicijas į klimatą;

Or. en

Pakeitimas 132
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	14a. su susirūpinimu atkreipia dėmesį į tai, kad Tarpvyriausybinės klimato kaitos komisijos (IPCC) šeštojoje vertinamojoje ataskaitoje apskaičiuota, jog maždaug 3,3–3,6 mlrd. žmonių gyvena vietovėse, kurios yra ypač pažeidžiamos klimato kaitos atžvilgiu;

Or. en

Pakeitimas 133
Danuše Nerudová

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
15 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
15. pabrėžia, kad reikia stiprinti prisitaikymą prie klimato kaitos, atsparumą ir parengtį ES ir visame pasaulyje, siekiant kuo labiau sumažinti neigiamą klimato kaitos ir biologinės įvairovės nykimo poveikį;	15. pabrėžia, kad reikia stiprinti prisitaikymą prie klimato kaitos, atsparumą ir parengtį ES ir visame pasaulyje, siekiant kuo labiau sumažinti neigiamą klimato kaitos ir biologinės įvairovės nykimo poveikį; ***visų pirma pabrėžia, kad būtina skubiai parengti išsamias strategijas, kuriomis siekiama užkirsti kelią ekstremaliesiems meteorologiniams reiškiniams, kaip antai potvyniams ir miškų gaisrams, juos valdyti ir atsigauti po jų, užtikrinant, kad mažesnės savivaldybės ir kaimo regionai gautų tam reikalingą finansinę ir techninę paramą;***

Or. en

Pakeitimas 134
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Yvan Verougstraete

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
15 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
15. pabrėžia, kad reikia stiprinti prisitaikymą prie klimato kaitos, atsparumą ir parengtį ES ir visame pasaulyje, siekiant kuo labiau sumažinti neigiamą klimato kaitos ir biologinės įvairovės nykimo poveikį;	15. pabrėžia, kad reikia stiprinti prisitaikymą prie klimato kaitos, atsparumą ir parengtį ES ir visame pasaulyje, siekiant kuo labiau sumažinti neigiamą klimato kaitos ir biologinės įvairovės nykimo poveikį; ***todėl ragina Komisiją parengti prisitaikymo prie klimato kaitos teisės aktų rinkinį, daug dėmesio skiriant gamtiniams ir ekosistemomis grindžiamiems metodams, kad ES taptų atsparesnė;***

Or. en

Pakeitimas 135
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
15 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
15. pabrėžia, kad reikia stiprinti prisitaikymą prie klimato kaitos, atsparumą ir parengtį ES ir visame pasaulyje, siekiant kuo labiau sumažinti neigiamą klimato kaitos ir biologinės įvairovės nykimo poveikį;	15. pabrėžia, kad reikia stiprinti prisitaikymą prie klimato kaitos, atsparumą ir parengtį ES ir visame pasaulyje, siekiant kuo labiau sumažinti neigiamą klimato kaitos ir biologinės įvairovės nykimo poveikį; ***pabrėžia, kad prisitaikymas prie klimato kaitos priklauso nuo sveikų ekosistemų, ir atkreipia dėmesį į būtinybę taikyti ekosistemomis grindžiamą prisitaikymą prie klimato kaitos;***

Or. en

Pakeitimas 136
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
15 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
15. pabrėžia, kad reikia ***stiprinti*** prisitaikymą prie klimato kaitos, atsparumą ir parengtį ES ir visame pasaulyje, siekiant kuo labiau sumažinti neigiamą ***klimato kaitos ir biologinės įvairovės nykimo*** poveikį;	15. pabrėžia, kad reikia ***vadovautis pragmatišku požiūriu į*** prisitaikymą prie klimato kaitos, atsparumą ir parengtį ES ir visame pasaulyje, siekiant kuo labiau sumažinti neigiamą poveikį ***pramonei ir žmonėms***;

Or. en

Pakeitimas 137
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas

15 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	15a. pabrėžia, kad dėl neveikimo ir delsimo imtis veiksmų didės prisitaikymo prie klimato kaitos ir klimato kaitos švelninimo, taip pat prisitaikymo prie jos išlaidos; pripažįsta, koks svarbus pasaulinis bendradarbiavimas ir keitimasis praktinėmis žiniomis, geriausiais turimais moksliniais duomenimis ir geriausia patirtimi prisitaikymo prie klimato kaitos srityje, kartu pabrėždamas svarbų vietos ir regionų valdžios institucijų vaidmenį kuriant ir įgyvendinant šias priemones taip, kad jos kuo geriau atitiktų vietos sąlygas;

Or. en

Pakeitimas 138
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	15a. pabrėžia, kad šiomis aplinkybėmis svarbu atsižvelgti į žmonių judumo klausimą ir būtinybę imtis priemonių, kad būtų sumažinta perkėlimo rizika, sustiprintas atsparumas, remiami prevenciniai veiksmai ir išankstinio įspėjimo sistemos, taip pat sudaryti sąlygas žmonėms, kai įmanoma, saugiai pasilikti ten, kur jie gyvena, o prireikus – saugiai ir oriai persikelti, bei gauti apsaugą ir pagalbą, jeigu tenka persikelti;

Or. en

Pakeitimas 139
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	15a. pripažįsta, visų pirma COP31 atveju, klimato kaitos poveikį mažoms salų valstybėms, kurių daugelis yra Ramiojo vandenyno regione, bei milžiniškus prisitaikymo iššūkius, su kuriais susiduria šios šalys; vertina mažų salų valstybių lyderystę rengiant Paryžiaus susitarimą ir įgyvendinant jo nuostatas;

Or. en

Pakeitimas 140
Annalisa Corrado, Heléne Fritzon

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	15a. pabrėžia, kad prisitaikymo prie klimato kaitos ir atsparumo jai politika yra esminės klimato saugumo sudedamosios dalys; ragina didinti paramą nelaimių rizikos mažinimui, gamtos procesais pagrįstiems sprendimams ir pasirengimo priemonėms, visų pirma regionuose, kurie labiausiai kenčia nuo klimato kaitos sukeltų padarinių;

Or. en

Pakeitimas 141
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas

15 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	15b. pripažįsta, kad žmonių judumas taip pat gali būti prisitaikymo prie aplinkos ir klimato kaitos strategija, įskaitant pažeidžiamas bendruomenes, kurioms gresia perkėlimas ir kurios susiduria su klimato kaitos sukeltais nuostoliais ir žala, jeigu jis yra saugus, tvarkingas, reguliarus ir gerai valdomas; ragina Šalis įtraukti konkrečias nuostatas dėl žmonių judumo į savo nacionalinius prisitaikymo prie klimato kaitos planus taip, kad būtų sumažinta perkėlimo rizika, sustiprintas atsparumas, remiami prevenciniai veiksmai ir išankstinio įspėjimo sistemos, taip pat sudaryti sąlygas žmonėms, kai įmanoma, saugiai pasilikti ten, kur jie gyvena, o prireikus – saugiai ir oriai persikelti, bei gauti apsaugą ir pagalbą, jeigu tenka persikelti;

Or. en

Pakeitimas 142
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
15 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	15b. pakartoja, kad yra labai susirūpinęs dėl didėjančio ekstremalių meteorologinių reiškinių, įskaitant gamtos gaisrus, sausras, karščio bangas ir potvynius, intensyvumo ir dažnumo ES ir visame pasaulyje, taip pat dėl jų poveikio žmonių sveikatai ir didėjančio aukų skaičiaus; atkreipia dėmesį į tai, kad pagal visus IPCC scenarijus tikimasi, kad jūros lygis per šį šimtmetį kils sparčiau, o tai sukels finansinių išlaidų ir pakrančių teritorijų praradimą visame pasaulyje;

Or. en

Pakeitimas 143
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
15 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	15b. primygtinai ragina visas Šalis prisidėti prie tolesnių veiksmų, kuriais siekiama įgyvendinti prisitaikymo prie klimato kaitos rodiklius, skirtus stebėti pasaulinį atsparumą ir vertinti pažangą siekiant visuotinio prisitaikymo prie klimato kaitos tikslo;

Or. en

Pakeitimas 144
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
15 c dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	15c. palankiai vertina rodiklių patvirtinimą ir pažangą, pasiektą įgyvendinant COP30 susitarime numatytą visuotinį prisitaikymo prie klimato kaitos tikslą; ragina visas Šalis įgyvendinti sutartą tikslą iki 2035 m. trigubai padidinti finansavimą prisitaikymui prie klimato kaitos; ragina COP31 tęsti darbą, susijusį su visuotinio prisitaikymo prie klimato kaitos tikslo įgyvendinimu ir vykdymu, deramai atsižvelgiant į 2026 m. nacionalinių prisitaikymo planų (NPP) pažangos ataskaitą, ir ragina, kad prisitaikymas prie klimato kaitos taptų nuolatine COP darbotvarkės dalimi;

Or. en

Pakeitimas 145
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
15 d dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	15d. ragina Šalis, kurios to dar nepadarė, kuo greičiau parengti ir pateikti savo nacionalinius prisitaikymo planus (NPP); ragina visas Šalis iki 2030 m. pasiekti pažangą įgyvendinant savo NPP ir juose skirti ypatingą dėmesį gamtos procesais pagrįstiems sprendimams; ragina visas Šalis į savo NPP integruoti tarpsektorinius elementus, kaip antai lyčių lygybę ir žmogaus teises; ragina visas Šalis į savo NPP įtraukti perkėlimo rizikos vertinimą, atsparumo stiprinimą, kad žmonės, jei įmanoma, galėtų saugiai pasilikti ten, kur jie gyvena, o prireikus – įgyvendinti saugaus ir oraus žmonių judumo planus bei suteikti jiems galimybę gauti apsaugą ir pagalbą, jeigu tenka persikelti;

Or. en

Pakeitimas 146
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
15 e dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	15e. ragina didinti investicijas į ankstyvojo perspėjimo sistemas ir rizikos valdymo sistemas pažeidžiamuose regionuose, pabrėždamas jų esminį vaidmenį išsaugant gyvybes, užtikrinant pragyvenimo šaltinius ir stiprinant

atsparumą su klimatu susijusiai rizikai;

Or. en

Pakeitimas 147
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
15 f dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	15f. skatina labiau remti klimato ir nelaimių rizikos duomenų rinkimą, dalijimąsi jais ir jų analizę, taip pat šiai veiklai tinkamų technologijų diegimą, kad padidėtų informacijos prieinamumas ir kokybė rizikos grupei priklausantiems gyventojams; rekomenduoja visose ES remiamose ankstyvojo perspėjimo iniciatyvose skirti specialių išteklių nuolatinei sistemos priežiūrai ir atnaujinimui, visų pirma atsižvelgiant į pasaulinius iššūkius moksliškai pagrįstam stebėjimui ir procedūroms;

Or. en

Pakeitimas 148
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
16 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
16. dar kartą ragina nuostolius ir žalą įtraukti kaip nuolatinį COP susitikimų darbotvarkės punktą; palankiai vertina tai, kad pradėjo veikti reagavimo į nuostolius ir žalą fondas;	16. dar kartą ragina nuostolius ir žalą įtraukti kaip nuolatinį COP susitikimų darbotvarkės punktą; palankiai vertina tai, kad pradėjo veikti reagavimo į nuostolius ir žalą fondas ***(angl. FRLD)***; ***yra susirūpinęs dėl to, kad FRLD lėšų įsipareigojimų vis dar nepakanka, taip pat dėl to, kad nemažai įsipareigojimų dar nėra paversti išmokomis; ragina visas Šalis padidinti***

finansavimą nuostoliams ir žalai atlyginti, užtikrinant skaidrius įsipareigojimus ir nuspėjamus išmokėjimo mechanizmus; ragina visas Šalis užtikrinti, kad į fondą nukreiptais ištekliais būtų papildyti esami įnašai į su klimato kaita susijusį finansavimą; yra tvirtai įsitikinęs, kad skiriant nuostolių ir žalos finansavimą pirmenybė turėtų būti teikiama dotacijoms, taip pat juo turėtų būti papildyta oficiali parama vystymuisi ir jis turėtų būti nuo jos atskirtas; pabrėžia, jog svarbu pripažinti, kad nuostoliai ir žala yra išskirtinio pobūdžio, juos vertinant atskirai nuo prisitaikymo prie klimato kaitos, taip pat ir visuotinės apžvalgos sistemoje;

Or. en

Pakeitimas 149
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
16 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
16. dar kartą ragina nuostolius ir žalą įtraukti kaip nuolatinį COP susitikimų darbotvarkės punktą; palankiai vertina tai, kad pradėjo veikti reagavimo į nuostolius ir žalą fondas;	16. dar kartą ragina nuostolius ir žalą įtraukti kaip nuolatinį COP susitikimų darbotvarkės punktą; palankiai vertina tai, kad pradėjo veikti reagavimo į nuostolius ir žalą fondas; ***vis dėlto pabrėžia, kad dabartiniai ištekliai vis dar gerokai neatitinka numatomų poreikių, ir ragina skubiai padidinti nuspėjamą, pakankamą ir prieinamą finansinę paramą dotacijų forma toms ypač pažeidžiamoms besivystančioms šalims; ragina skirti daugiau dėmesio iš lėto prasidedančiam reikštis klimato kaitos poveikiui, įskaitant jūros lygio kilimą, dykumėjimą ir biologinės įvairovės nykimą;***

Or. en

Pakeitimas 150
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
16 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
16. dar kartą ragina nuostolius ir žalą įtraukti kaip *nuolatinį* COP susitikimų darbotvarkės punktą***; palankiai vertina tai, kad pradėjo veikti reagavimo į nuostolius ir žalą fondas***;	16. dar kartą ragina nuostolius ir žalą įtraukti kaip COP susitikimų darbotvarkės punktą***, nes šis klausimas turi būti sprendžiamas skaidriai, užtikrinant visų susijusių naudos gavėjų interesus***;

Or. en

Pakeitimas 151
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	16a. ragina visas Šalis užtikrinti skaidrius įsipareigojimus ir nuspėjamus finansavimo mechanizmus, skirtus nuostoliams ir žalai atlyginti; ragina visas Šalis užtikrinti, kad į fondą nukreiptais ištekliais būtų papildyti esami įnašai į su klimato kaita susijusį finansavimą; yra tvirtai įsitikinęs, kad skiriant nuostolių ir žalos finansavimą pirmenybė turėtų būti teikiama dotacijoms, taip pat juo turėtų būti papildyta oficiali parama vystymuisi ir jis turėtų būti nuo jos atskirtas;

Or. en

Pakeitimas 152
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
17 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
17. ragina visas šalis daryti pažangą įgyvendinant teisingos pertvarkos darbo programą skatinant konkrečius veiksmus, kuriais siekiama mažinti nelygybę, kurią, kaip žinoma, didina klimato kaita, ir užtikrinti išsamią veiksmingumo peržiūrą;	17. ragina visas šalis daryti pažangą įgyvendinant teisingos pertvarkos darbo programą skatinant konkrečius veiksmus, kuriais siekiama mažinti nelygybę, kurią, kaip žinoma, didina klimato kaita, ir užtikrinti išsamią veiksmingumo peržiūrą; ***palankiai vertina COP30 sprendimą įsteigti Teisingos pertvarkos mechanizmą ir ragina visas Šalis užtikrinti šio mechanizmo veikimą COP31 metu; mano, kad tolesnis įgyvendinimas turėtų apimti tikslus, susijusius su deramo darbo vietų kūrimu ir teisinga pertvarka visiems, įskaitant investicijas į įgūdžių ugdymą, perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą, taip pat migrantų darbuotojų ir perkeltųjų asmenų atžvilgiu, bei pripažįstant indėlį, kurį migrantai gali įnešti į atsparias darbo rinkas; ragina visas Šalis skatinti socialinį dialogą su darbdavių ir darbuotojų organizacijomis bei suinteresuotųjų subjektų įtraukimą kaip pagrindą tvirtam socialiniam konsensusui pasiekti;***

Or. en

Pakeitimas 153
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
17 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
17. ragina visas šalis daryti pažangą įgyvendinant teisingos pertvarkos darbo programą skatinant konkrečius veiksmus, kuriais siekiama mažinti nelygybę, kurią, kaip žinoma, didina klimato kaita, ir užtikrinti išsamią veiksmingumo peržiūrą;	17. ragina visas šalis daryti pažangą įgyvendinant teisingos pertvarkos darbo programą skatinant konkrečius veiksmus, kuriais siekiama mažinti nelygybę, kurią, kaip žinoma, didina klimato kaita, ir užtikrinti išsamią veiksmingumo peržiūrą; ***pabrėžia, kad klimato srities veiksmai ir socialinis teisingumas turi būti įgyvendinami kartu ir kad teisingos pertvarkos principai turėtų būti įtraukti į***

visas klimato ir vystymosi strategijas; ragina skirti pakankamą viešąjį finansavimą, siekiant paremti darbuotojus ir bendruomenes, kurioms daro poveikį perėjimas nuo iškastinio kuro ir kitų gavybos sektorių, įskaitant socialinės apsaugos priemones, pajamų paramą, perkvalifikavimo galimybes ir regioninės plėtros iniciatyvas; pabrėžia, kad būtina ginti darbuotojų teises, užtikrinti reikšmingą suinteresuotųjų subjektų dalyvavimą, skatinti lyčių lygybę ir mažinti esamą socialinę bei ekonominę nelygybę šalyse ir tarp šalių;

Or. en

Pakeitimas 154
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
17 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
17. ragina visas šalis daryti pažangą įgyvendinant teisingos pertvarkos darbo programą skatinant konkrečius veiksmus, kuriais siekiama mažinti nelygybę, kurią, kaip žinoma, didina klimato kaita, ir užtikrinti išsamią veiksmingumo peržiūrą;	17. ragina visas šalis daryti pažangą įgyvendinant teisingos pertvarkos darbo programą skatinant konkrečius veiksmus, kuriais siekiama mažinti nelygybę, kurią, kaip žinoma, didina klimato kaita, ir užtikrinti išsamią veiksmingumo peržiūrą; ***pabrėžia, kad tai, be kita ko, turi apimti priemones, kuriomis siekiama remti perėjimą prie žaliųjų darbo vietų, perkvalifikavimą ir galimybę pasinaudoti socialinės apsaugos tinklais;***

Or. en

Pakeitimas 155
Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
6 a paantraštė (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	pabrėžia, kad veiksminga teisė kreiptis į teismus aplinkos klausimais pagal Orhuso konvenciją yra labai svarbi siekiant Paryžiaus susitarimo tikslų; mano, kad ES ir valstybės narės turėtų rodyti pavyzdį ir taikyti Atitikties Orhuso konvencijai komiteto išvadas ir rekomendacijas, kartu laikydamosi savo tarptautinių įsipareigojimų pagal Orhuso konvenciją ir teisinės valstybės principų;

Or. en

Pakeitimas 156
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	17a. pabrėžia, kad klimato kaita kelia grėsmę pagrindinėms vaikų ir jaunimo teisėms ir gerovei; pabrėžia, kad į visus klimato politikos aspektus, įskaitant prisitaikymą prie klimato kaitos, klimato kaitos švelninimą, nuostolius ir žalą bei klimato kaitos finansavimą, reikia įtraukti vaiko teises ir kartų lygybę;

Or. en

Pakeitimas 157
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
18 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
18. ***pabrėžia***, kad šiuo metu ES yra pasirengusi iki 2030 m. grynąjį išmetamą	18. ***atkreipia dėmesį į tai***, kad šiuo metu ES yra pasirengusi iki 2030 m.

ŠESD kiekį sumažinti maždaug 54 proc., palyginti su 1990 m. lygiu, jei valstybės narės visiškai įgyvendins esamas ir planuojamas nacionalines priemones ir ES politiką; ragina valstybes nares imtis būtinų priemonių šiam atotrūkiui ***pašalinti***, o Komisiją – imtis papildomų priemonių siekiant remti šias valstybių narių pastangas;	grynąjį išmetamą ŠESD kiekį sumažinti maždaug 54 proc., palyginti su 1990 m. lygiu, jei valstybės narės visiškai įgyvendins esamas ir planuojamas nacionalines priemones ir ES politiką; ragina valstybes nares imtis būtinų priemonių šiam atotrūkiui ***panaikinti***, o Komisiją – imtis papildomų priemonių siekiant remti šias valstybių narių pastangas; ***pabrėžia, kad ES turi sustiprinti savo klimato srities veiksmus ir iki 2050 m. sumažinti išmetamą ŠESD kiekį bei pasiekti poveikio klimatui neutralumą, kad politika atitiktų mokslinius duomenis apie sparčiai mažėjančias galimybes užtikrinti visiems tinkamas gyventi sąlygas ir tvarią ateitį;***

Or. en

Pakeitimas 158
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
18 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
18. pabrėžia, kad šiuo metu ES yra pasirengusi iki 2030 m. grynąjį išmetamą ŠESD kiekį sumažinti maždaug 54 proc., palyginti su 1990 m. lygiu, jei valstybės narės visiškai įgyvendins esamas ir planuojamas nacionalines priemones ir ES politiką; ragina valstybes nares imtis būtinų priemonių šiam atotrūkiui pašalinti, o Komisiją – imtis papildomų priemonių siekiant remti šias valstybių narių pastangas;	18. pabrėžia, kad šiuo metu ES yra pasirengusi iki 2030 m. grynąjį išmetamą ŠESD kiekį sumažinti maždaug 54 proc., palyginti su 1990 m. lygiu, jei valstybės narės visiškai įgyvendins esamas ir planuojamas nacionalines priemones ir ES politiką; ***vis dėlto susirūpinęs atkreipia dėmesį į tai, kad, remiantis preliminariais Eurostato duomenimis, 2024–2025 m. laikotarpiu Sąjungos išmetamųjų teršalų kiekis padidėjo 1 proc.;*** ragina valstybes nares imtis būtinų priemonių šiam atotrūkiui pašalinti, o Komisiją – imtis papildomų priemonių siekiant remti šias valstybių narių pastangas;

Or. en

Pakeitimas 159
Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Valérie Deloge, Jorge Buxadé Villalba, Viktória Ferenc, Barbara Bonte

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	18a. pažymi, kad išmetamo teršalų kiekio sumažėjimas, pastebimas kai kuriose šalyse ar sektoriuose, yra ekonomikos, technologijų ir pramonės dinamikos rezultatas; primygtinai pabrėžia, kad išmetamųjų teršalų kiekio mažinimo tikslas būtinai turi būti grindžiamas pramonės, energetikos ir prekybos veiksmų planu, siekiant kuo labiau sumažinti jo žalingą poveikį užimtumui ir ekonomikos augimui;

Or. fr

Pakeitimas 160
Jessica Polfjärd

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	18a. pabrėžia, kad norint pasiekti poveikio klimatui neutralumą, būtinas technologijų atžvilgiu neutralus požiūris, kuriuo remiantis būtų naudojamos visos turimos mažo anglies dioksido pėdsako ir netaršios technologijos; šiuo atžvilgiu pripažįsta vaidmenį, kurį branduolinė energetika kartu su atsinaujinančiaisiais energijos ištekliais gali atlikti mažinant ES energetikos sistemos priklausomybę nuo iškastinio kuro, užtikrinant stabilų, mažo anglies dioksido kiekio bazinę apkrovą ir remiant kintamų atsinaujinančiųjų energijos išteklių integravimą į elektros tinklą;

Or. en

Pakeitimas 161
Jessica Polfjärd

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
18 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	18b. pažymi, kad kelios valstybės narės, įgyvendindamos savo nacionalinius energetikos ir klimato srities veiksmų planus, pratęsia esamų branduolinių elektrinių eksploatacijos laiką arba investuoja į naujus branduolinius pajėgumus, įskaitant mažuosius modulinius reaktorius (MMR); ragina Komisiją užtikrinti, kad ES energetikos ir klimato srities teisės aktuose bei finansavimo priemonėse būtų visapusiškai gerbiama kiekvienos valstybės narės teisė nustatyti savo energijos išteklių naudojimo sąlygas, pasirinkti tarp skirtingų energijos išteklių ir nustatyti bendrą energijos tiekimo struktūrą, įskaitant sprendimą naudoti branduolinę energiją;

Or. en

Pakeitimas 162
Jessica Polfjärd

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
18 c dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	18c. ragina Komisiją ir valstybes nares užtikrinti, kad ES klimato ir energetikos pertvarka būtų įgyvendinta pasitelkiant diversifikuotą energijos rūšių derinį, apimantį atsinaujinančiuosius energijos išteklius, branduolinę energiją ir

energijos vartojimo efektyvumo priemones, pripažįstant, kad nė viena technologija atskirai negali užtikrinti reikiamo priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo tempo ir masto; pabrėžia, kad branduolinė energija yra patikrintas, mažo anglies dioksido pėdsako šaltinis, kuris prisideda prie energetinio saugumo ir mažina priklausomybę nuo importuojamo iškastinio kuro;

Or. en

Pakeitimas 163
Jessica Polfjärd

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
18 d dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	18d. pabrėžia, kad mažieji moduliniai reaktoriai (MMR) ir kitos pažangios branduolinės technologijos tampa priemone, leidžiančia paspartinti mažo anglies dioksido pėdsako, valdomos galios diegimą, įskaitant regionus ir pramonės sektorius, kuriuose anksčiau nebuvo tradicinių didelio masto branduolinių elektrinių; ragina Komisiją palengvinti MMR projektų standartizavimą ir spartesnį licencijavimą visoje Sąjungoje, kartu užtikrinant aukščiausius branduolinės saugos standartus;

Or. en

Pakeitimas 164
Jessica Polfjärd

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
18 e dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*

18e. dar kartą patvirtina, kad ES klimato pertvarka turi išlikti technologiniu požiūriu neutrali ir būti grindžiama ekonomiškai efektyviausiu atsinaujinančiųjų energijos išteklių, branduolinės energijos, energijos vartojimo efektyvumo ir energijos saugojimo sprendimų deriniu, siekiant sukurti patikimą, prieinamą ir saugią energetikos sistemą; įspėja dėl politikos krypčių, dėl kurių kyla pavojus, kad bus pasirinkta tik viena technologinė trajektorija, o tai pakenks bendram sistemos atsparumui;

Or. en

Pakeitimas 165
Jessica Polfjärd

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
18 f dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	18f. pabrėžia, kad klimato politikos priemonės turėtų būti kuriamos taip, kad būtų technologiniu požiūriu neutralios ir orientuotos į rezultatus, sutelkiant dėmesį į išmatuojamą išmetamųjų teršalų mažinimą, o ne nustatant konkrečias technologijas; mano, kad tokiu požiūriu užtikrinamas didžiausias išlaidų efektyvumas, skatinamos inovacijos ir suteikiama galimybė rinkai nustatyti efektyviausius priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo būdus;

Or. en

Pakeitimas 166
Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Valérie Deloge, Viktória Ferenc, Jorge Buxadé Villalba, Barbara Bonte

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas

19 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
19. palankiai vertina tai, kad priimtas privalomas ES 2040 m. klimato politikos tikslas, nustatytas akte, kuriuo iš dalies keičiamas Europos klimato teisės aktas;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 167
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
19 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
19. palankiai vertina tai, kad priimtas privalomas ES 2040 m. klimato politikos tikslas, nustatytas akte, kuriuo iš dalies keičiamas Europos klimato teisės aktas;	19. palankiai vertina tai, kad priimtas privalomas ES 2040 m. klimato politikos tikslas, nustatytas akte, kuriuo iš dalies keičiamas Europos klimato teisės aktas; ***ragina Komisiją užtikrinti, kad visi atitinkami teisės aktai būtų skubiai pakeisti, siekiant suderinti juos su šia plėtros trajektorija; įspėja dėl pernelyg dažno lankstumo priemonių naudojimo siekiant ES klimato srities tikslų, nes vėluojant mažinti išmetamųjų teršalų kiekį kyla realių pasekmių, kurios gali kelti grėsmę šiems tikslams ir apsunkinti priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimą ateityje;***

Or. en

Pakeitimas 168
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
19 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*

19. palankiai vertina tai, kad priimtas privalomas ES 2040 m. klimato politikos tikslas, nustatytas akte, kuriuo iš dalies keičiamas Europos klimato teisės aktas;	19. palankiai vertina tai, kad priimtas privalomas ES 2040 m. klimato politikos tikslas, nustatytas akte, kuriuo iš dalies keičiamas Europos klimato teisės aktas; ***apgailestauja dėl to, kad, kaip teigia Europos mokslo patariamoji taryba klimato kaitos klausimais, 2040 m. tikslas nėra pakankamas, kad ES pasiektų jai pagal Paryžiaus susitarimą nustatytą išmetamųjų teršalų mažinimo dalį;***

Or. en

Pakeitimas 169
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
19 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
19. ***palankiai vertina*** tai, kad priimtas privalomas ES 2040 m. klimato politikos tikslas, nustatytas akte, kuriuo iš dalies keičiamas Europos klimato teisės aktas;	19. ***susirūpinęs atkreipia dėmesį į*** tai, kad priimtas privalomas ES 2040 m. klimato politikos tikslas, nustatytas akte, kuriuo iš dalies keičiamas Europos klimato teisės aktas;

Or. en

Pakeitimas 170
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Yvan Verougstraete

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	19a. primena, kad pagal Europos klimato teisės aktą Sąjungos ir valstybių narių veiksmai turėtų būti grindžiami atsargumo principu ir principu „teršėjas moka“, nustatytais Sutartyje dėl Europos Sąjungos veikimo, ir juose turėtų būti atsižvelgiama į energetikos sąjungos

principą „pirmiausia – energijos vartojimo efektyvumas“ ir į Europos žaliojo kurso principą „nedaryti žalos“;

Or. en

Pakeitimas 171
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	19a. yra itin susirūpinęs dėl to, kad ES smarkiai nukrypo nuo numatytos trajektorijos, kiek tai susiję su teisiškai privalomais tikslais iki 2040 m. 90 proc. sumažinti grynąjį išmetamą šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį ir iki 2050 m. pasiekti poveikio klimatui neutralumą, nes, remiantis prognozėmis, dabartinės ir planuojamos priemonės suteiks galimybę pasiekti tik 69 proc. mažesnį kiekį iki 2040 m. ir 78 proc. mažesnį kiekį iki 2050 m.[1a];
	[1a] EAA ataskaita Nr. 09/2025 „2025 m. stebėsenos ataskaita dėl pažangos siekiant 8-osios AVP tikslų“.

Or. en

Pakeitimas 172
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
19 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	19b. ragina Komisiją ir valstybes nares imtis skubių veiksmų, kad būtų sumažintas atotrūkis tarp privalomų tikslų

ir dabartinių prognozių; visų pirma ragina priimti plataus užmojo po 2030 m. taikytiną sistemą, suderintą su 90 proc. tikslo iki 2040 m. ir poveikio klimato neutralumo tikslo iki 2050 m. pasiekimu, remiantis mokslinėmis žiniomis;

Or. en

Pakeitimas 173
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Yvan Verougstraete

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
19 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	19b. pažymi, kad reikšmingos žalos nedarymo principu siekiama užtikrinti ES politikos sričių tarpusavio suderinamumą;

Or. en

Pakeitimas 174
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
19 c dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	19c. pakartoja, kad klimato srities užmojus būtina įtraukti į visų sričių ES politiką ir priemones, kuriomis ji įgyvendinama, ir pažymi, kad Europos klimato teisės akto 6 straipsnio 2 ir 4 dalyse Komisija įpareigojama įvertinti, ar visos esamos priemonės, priemonės projektai ar pasiūlymai dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, įskaitant biudžeto pasiūlymus, yra suderinami su ES klimato tikslais; primena, kad pagal Europos klimato teisės aktą ES ir valstybių narių veiksmai turėtų būti grindžiami atsargumo principu ir

principu „teršėjas moka“, nustatytais Sutartyje dėl Europos Sąjungos veikimo, ir juose turėtų būti atsižvelgiama į energetikos sąjungos principą „pirmiausia – energijos vartojimo efektyvumas“ ir į žalos nedarymo principą;

Or. en

Pakeitimas 175
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
19 d dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	19d. pabrėžia, kad veiksminga teisė kreiptis į teismus aplinkos klausimais pagal Orhuso konvenciją yra labai svarbi siekiant Paryžiaus susitarimo tikslų; mano, kad ES ir valstybės narės turėtų rodyti pavyzdį ir taikyti Atitikties Orhuso konvencijai komiteto išvadas ir rekomendacijas; pabrėžia, kad Komisija, ES ir valstybės narės privalo laikytis savo tarptautinių įsipareigojimų pagal Orhuso konvenciją ir teisinės valstybės principo;

Or. en

Pakeitimas 176
Daniel Buda

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
20 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
20. ragina valstybes nares ir Komisiją užtikrinti, kad į valstybių narių nacionalinius energetikos ir klimato srities veiksmų planus ir ilgalaikes strategijas būtų įtraukta ***pakankamai*** veiksmų ir	20. ragina valstybes nares ir Komisiją užtikrinti, kad į valstybių narių nacionalinius energetikos ir klimato srities veiksmų planus ir ilgalaikes strategijas būtų įtraukta ***tinkamų*** veiksmų ir

finansinių priemonių ES 2030 m. ir vėlesniems tikslams pasiekti;	***finansiniu požiūriu tvarių*** priemonių ES 2030 m. ir vėlesniems tikslams pasiekti;

Or. en

Pakeitimas 177
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
20 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
20. ragina ***valstybes nares ir*** Komisiją užtikrinti, kad ***į valstybių narių nacionalinius energetikos ir klimato srities veiksmų planus ir ilgalaikes strategijas būtų įtraukta pakankamai veiksmų*** ir ***finansinių priemonių*** ES 2030 m. ir vėlesniems tikslams pasiekti;	20. ragina Komisiją užtikrinti, kad ***bet kokie tolesni veiksmai*** ir ***finansinės priemonės*** ES 2030 m. ir vėlesniems tikslams pasiekti ***neturėtų trukdyti ES konkurencingumui ir socialiniam stabilumui***;

Or. en

Pakeitimas 178
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
20 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
20. ragina valstybes nares ir Komisiją užtikrinti, kad į valstybių narių nacionalinius energetikos ir klimato srities veiksmų planus ir ilgalaikes strategijas būtų įtraukta pakankamai veiksmų ir finansinių priemonių ES 2030 m. ir vėlesniems tikslams pasiekti;	20. ragina valstybes nares ir Komisiją užtikrinti, kad į valstybių narių nacionalinius energetikos ir klimato srities veiksmų planus ir ilgalaikes strategijas būtų įtraukta pakankamai veiksmų ir finansinių priemonių ES 2030 m. ir vėlesniems tikslams pasiekti***, ir kad šie planai bei strategijos būtų pateikti***;

Or. en

Pakeitimas 179
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
20 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
20. ragina valstybes nares ir Komisiją užtikrinti, kad į valstybių narių nacionalinius energetikos ir klimato srities veiksmų planus ir ilgalaikes strategijas būtų įtraukta pakankamai veiksmų ir finansinių priemonių ES 2030 m. ***ir vėlesniems*** tikslams pasiekti;	20. ragina valstybes nares ir Komisiją užtikrinti, kad į valstybių narių nacionalinius energetikos ir klimato srities veiksmų planus ir ilgalaikes strategijas būtų įtraukta pakankamai veiksmų ir finansinių priemonių ES 2030 m.***, 2040 m. ir 2050 m.*** tikslams pasiekti;

Or. en

Pakeitimas 180
Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	20a. pabrėžia neišnaudotas geoterminės energijos galimybes siekiant Paryžiaus susitarimo ir ES energetikos saugumo tikslų, teikiant vietos atsinaujinančiųjų išteklių energiją šildymui ir mažinant pramonės priklausomybę nuo iškastinio kuro; apgailestauja dėl to, kad ES rizikuoja prarasti vadovaujamąją padėtį pasaulinių konkurentų atžvilgiu dėl rizikos mažinimo priemonių trūkumo, kliūčių keistis duomenimis ir sudėtingos leidimų išdavimo tvarkos; ragina Komisiją įvykdyti savo įsipareigojimą pateikti specialų geoterminės energijos veiksmų planą;

Or. en

Pakeitimas 181

Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	20a. ragina valstybes nares ir Komisiją imtis ypatingų lyderių vaidmens, atsižvelgiant į 2028 m. kitą bendros pažangos įvertinimą, ir vengti bet kokios situacijos, kai Sąjunga negalėtų iki nustatyto termino pateikti savo aiškaus nacionaliniu lygmeniu nustatyto įpareigojančio veiksmo tikslo; pabrėžia, kad ES privalo laikytis UNFCCC nustatytų terminų, siekiant plėtoti UNFCCC procesą ir tarptautiniu mastu rodyti pavyzdį;

Or. en

Pakeitimas 182
Annalisa Corrado, Heléne Fritzon

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	20a. ragina Komisiją ir valstybes nares stiprinti ES diplomatiją klimato kaitos srityje, susiejant klimato srities tikslus su energetiniu saugumu, pramonės konkurencingumu, strateginiu savarankiškumu ir darniu vystymusi, pripažįstant, kad priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimas taip pat prisideda prie klimato srities tikslų įgyvendinimo, ekonominio atsparumo ir geopolitinio stabilumo;

Or. en

Pakeitimas 183

Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	20a. išreiškia didelius lūkesčius dėl būsimos Europos integruotos atsparumo klimato kaitai ir rizikos valdymo sistemos; ragina parengti pasiūlymą, kuriame būtų atsižvelgta į su klimatu susijusios rizikos realijas, su kuriomis susidurs Europa, jei visuotinis atšilimas viršys 1,5 °C;

Or. en

Pakeitimas 184
Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Valérie Deloge, Jorge Buxadé Villalba, Viktória Ferenc, Barbara Bonte

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	20a. pabrėžia poreikį supaprastinti UNFCCC procesus, visų pirma sumažinant valstybių narių įsipareigojimus teikti ataskaitas klimato srityje;

Or. fr

Pakeitimas 185
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	20a. pabrėžia, kad būtina sukurti tvirtą ES sistemą, apimančią visas su klimatu

susijusias politikos sritis laikotarpiui po 2030 m., bei atnaujinti teisės aktus, atitinkančius ES 2040 m. tikslus;

Or. en

Pakeitimas 186
Annalisa Corrado, Heléne Fritzon

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
20 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	20b. pabrėžia Viduržemio jūros regiono strateginę svarbą klimato srities veiksmams, prisitaikymui prie klimato kaitos ir energetikos pertvarkai; ragina stiprinti ES bendradarbiavimą su pietinėmis kaimyninėmis šalimis partnerėmis atsinaujinančiųjų išteklių energijos, elektrifikacijos, atsparumo klimato kaitai, tvaraus vandens valdymo ir žaliosios pramonės plėtros srityse, užtikrinant abipusę naudą ir vietos pridėtinės vertės kūrimą;

Or. en

Pakeitimas 187
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
20 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	20b. ragina Komisiją pateikti plataus užmojo klimato srities priemonių dokumentų rinkinį, skirtą ES 2040 m. klimato srities tikslui įgyvendinti;

Or. en

Pakeitimas 188
Annalisa Corrado, Heléne Fritzon

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
20 c dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	20c. ragina Komisiją užtikrinti, kad tarptautinės pramonės partnerystės, bendradarbiavimas švarių technologijų srityje ir strateginių žaliavų partnerystės būtų visiškai suderinti su klimato srities tikslais ir prisidėtų prie teisingos ir tvarios pasaulinės pertvarkos, kartu remiant vietos pridėtinės vertės kūrimą ir darnų vystymąsi šalyse partnerėse;

Or. en

Pakeitimas 189
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
20 c dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	20c. pabrėžia, kad reikia padidinti atsinaujinančiųjų energijos išteklių ir energijos vartojimo efektyvumo tikslus po 2030 m.; ragina Komisiją ir valstybes nares paspartinti veiksmus, kuriais siekiama paskatinti investicijas į atsinaujinančiųjų išteklių energiją;

Or. en

Pakeitimas 190
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
20 d dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	20d. pripažįsta, kad ES apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema (ES ATLPS) yra klimato politikos pagrindas; ragina Komisiją ir valstybes nares toliau remti ATLPS, kuria užtikrinamas klimato politikos vientisumas ir laikomasi ES klimato srities tikslų;

Or. en

Pakeitimas 191
Alexandr Vondra
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
21 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
21. pabrėžia moksliškai pagrįsto sprendimų priėmimo svarbą; ragina ES aktyviau keistis informacija su ***klimato srities mokslininkais ir*** platesne mokslo bendruomene;	21. pabrėžia moksliškai pagrįsto ***ekonomiškai perspektyvaus*** sprendimų priėmimo svarbą; ragina ES aktyviau keistis informacija su platesne mokslo bendruomene ***ir pramonės atstovais***;

Or. en

Pakeitimas 192
Daniel Buda

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
21 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
21. pabrėžia moksliškai pagrįsto sprendimų priėmimo svarbą***; ragina ES aktyviau keistis informacija su klimato srities mokslininkais ir platesne mokslo bendruomene***;	21. pabrėžia moksliškai ***ir įrodymais*** pagrįsto sprendimų priėmimo svarbą***, atsižvelgiant į poveikį aplinkai, ekonomikai ir visuomenei***;

Or. en

Pakeitimas 193
Lídia Pereira

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	21a. pripažįsta, kad Europos ir pasaulio ekonomikos yra pažeidžiamos dėl energijos kainų šuolių ir tiekimo sutrikimų, kuriuos lemia priklausomybė nuo iškastinio kuro gavybos ir nepastovių naftos rinkų; pabrėžia, kad struktūriškai būtina skubiai paspartinti perėjimą prie švarios energijos; pabrėžia, kad siekiant sumažinti šį pažeidžiamumą reikia ne tik plačiai diegti švarias technologijas, bet ir nuolat bei ilgalaikiai užtikrinti sąlygas, leidžiančias diegti inovacijas, įskaitant dideles investicijas į švietimą, akademinius mokslinius tyrimus ir mokslo bei technologijų pajėgumų plėtrą švarios energijos ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo srityje; ragina Europos Sąjungą ir jos valstybes nares stiprinti paramą mokslininkams, universitetams ir žinių institucijoms, dirbančioms švarių technologijos srityje, bei pripažinti žinių kūrimą, perdavimą ir sklaidą šioje srityje kaip strategines investicijas, atnešančias išmatuojamą ekonominę, socialinę ir saugumo grąžą; pabrėžia, kad tikrai atspari ekonomika yra ta, kuri grindžiama inovacijomis, įgūdžiais ir žiniomis, ir kad perėjimas mažo anglies dioksido kiekio ekonomikos turi būti lydimas apgalvotų ir tinkamai finansuojamų pastangų plėtoti žmogiškąjį ir institucinį kapitalą, nuo kurio priklauso ši pertvarka;

Or. en

Pakeitimas 194
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	21a. pabrėžia Europos mokslo patariamosios tarybos klimato kaitos klausimais (EMPTKKK) vaidmenį, kaip nustatyta Europos klimato teisės akte; ragina Komisiją poveikio vertinimo ataskaitose ar kituose viešai prieinamuose dokumentuose pagrįsti, kodėl nukrypstama nuo EMPTKKK rekomendacijų, ir aptarti politinius kompromisus; be to, ragina Komisiją būsimuose biudžeto pasiūlymuose užtikrinti pakankamą EMPTKKK finansavimą, kad ji galėtų vykdyti savo teisinius įgaliojimus;

Or. en

Pakeitimas 195
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	21a. nekantriai laukia, kol bus priimtas būsimas Žiedinės ekonomikos aktas; atkreipia dėmesį į 2026 m. žiedinės ekonomikos atotrūkio ataskaitą, kurioje teigiama, kad tradiciniai ekonominiai rodikliai, tokie kaip BVP, atspindi veiklą, o ne vertės išsaugojimą ar mažėjimą, todėl neatsižvelgiama į išteklių eikvojimą, atliekas, nepakankamą išteklių panaudojimą ir atsargų išeikvojimą, būdingus linijiniam medžiagų valdymui, o tai reiškia, kad struktūrinis vertės praradimas ekonominių sprendimų priėmimo procese išlieka iš esmės

nepastebimas;

Or. en

Pakeitimas 196
Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Valérie Deloge, Viktória Ferenc, Jorge Buxadé Villalba, Barbara Bonte

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	21a. primena, kad per COP28 25 šalys paskelbė deklaraciją, kuria siekiama iki 2050 m. trigubai padidinti pasaulinį branduolinės energijos pajėgumą; pabrėžia, kad po COP29 pasirašiusių šalių skaičius išaugo iki 31; palankiai vertina tai, kad 2026 m. kovo 11 d. Paryžiuje vykusio aukščiausiojo lygio susitikimo branduolinės energetikos klausimais metu oficialiai prisijungė dar 7 valstybės (be kita ko, Kinija, Brazilija, Italija ir Belgija)[1a];
	1 a https://presse.economie.gouv.fr/sommet-pour-lenergie-nucleaire-38-pays-en-faveur-du-triplement-des-capacites-dici-2050/

Or. fr

Pakeitimas 197
Jessica Polfjärd

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	21a. ragina Komisiją užtikrinti, kad ES finansavimo priemonės, įskaitant

programą „Europos horizontas“ ir Inovacijų fondą, laikantis technologinio neutralumo principo, ir toliau vienodomis sąlygomis būtų prieinamos branduolinių technologijų, įskaitant MMR, moksliniams tyrimams, plėtrai ir diegimui, kartu su atsinaujinančiųjų išteklių energijos ir kitomis mažo anglies dioksido pėdsako technologijomis;

Or. en

Pakeitimas 198
Daniel Buda

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
21 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	21a. pripažįsta branduolinės energetikos indėlį į priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimą, energetinį saugumą ir stabilios bei prieinamos kainos mažo anglies dioksido kiekio elektros energijos tiekimą, taip pat dar kartą patvirtina valstybių narių teisę pačioms nustatyti savo energijos rūšių derinį, laikantis technologinio neutralumo principo ir atsižvelgiant į nacionalines aplinkybes;

Or. en

Pakeitimas 199
Lídia Pereira

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
21 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	21b. pabrėžia viešųjų pirkimų strateginį vaidmenį kaip galingą svertą, padedantį paspartinti priklausomybės nuo iškastinio

kuro mažinimą ir įgyvendinti tiek klimato kaitos švelninimo, tiek prisitaikymo prie jos darbotvarkes; ragina Europos Sąjungą ir jos valstybes nares užtikrinti, kad aplinkos ir klimato kriterijai būtų sistemingai ir su plačiais užmojais integruojami į viešųjų pirkimų procesus, nustatant aiškius standartus, kurie visose viešųjų išlaidų srityse skatintų mažo anglies dioksido pėdsako, energiją taupančius ir klimato kaitai atsparius sprendimus; pabrėžia, kad viešųjų pirkimų sistemose ne tik turi būti nustatyti tinkami kriterijai, bet jos turi būti pakankamai lanksčios bei prisitaikančios, kad galėtų reaguoti į perėjimo prie švarios energijos tempą ir mastą, pašalinant nereikalingą administracinę naštą ir paspartinant investicijų įgyvendinimą, nepažeidžiant kokybės ar atskaitomybės reikalavimų; ragina Komisiją persvarstyti esamas viešųjų pirkimų taisykles, siekiant nustatyti ir pašalinti kliūtis, kurios lėtina švarių technologijų ir su klimatu susijusios infrastruktūros diegimą, bei parengti specialias pagreitintas procedūras projektams, kurių nauda klimatui ir aplinkai yra įrodyta;

Or. en

Pakeitimas 200
Pär Holmgren

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
21 b dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	21b. atkreipia dėmesį į tai, kad didėjant geopolitiniam nestabilumui ir esant nepastovioms energijos rinkoms, anglies dioksido kiekio išmetimo mažinimas yra galingas ES strateginio savarankiškumo ir ekonominio konkurencingumo veiksnys; primena, kad tai pripažįstama Švarios pramonės kurse ir jo tiksle

sujungti klimato politikos veiksmus ir konkurencingumą į vieną bendrą strategiją;

Or. en